

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 94 (1976)

Heft: 156

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 31.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 156 - 1929

Bern, Mittwoch 7. Juli 1976

Berne, mercredi 7 juillet 1976

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Parat tous les jours,
les dimanches et jours de fêtes exceptés

94. Jahrgang
94^e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern Ø (031) 61 22 21 - Preise: Kalenderjahr Fr. 40.-, halbjährlich Fr. 24.-, Ausland Fr. 50.- jährlich - Inserate: Publicitas Ø (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne Ø (031) 61 22 21 - Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an - Insertions: Publicitas Ø (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts

Nº 156 - 7. 7. 1976

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. - Faillites et concordats. - Fallimenti e concordati.
Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marchi di fabbrica e di commercio 282 554 - 282 570.
Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Verhandlungen mit Tunisiens. - Négociations avec la Tunisie.
Ernennung von Botschaftern in Bagdad und in Damaskus. - Nomination d'ambassadeurs à Bagdad et à Damas.
Chile: Postanweisungsverkehr. - Chili: Service des mandats de poste.
Spanien: Postüberweisungsdienst. - Espagne: Service des virements postaux.
Bolivien: Telefonverkehr. - Bolivie: Correspondance téléphonique.
Färöer-Inseln: Einführung des vollautomatischen Telexverkehrs. - Îles Féroé: Automatisation du trafic télex.
Swaziland (Ngwane): Einführung des vollautomatischen Telexverkehrs. - Swasiland (Ngwane): Introduction du trafic télex automatique.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Konkureröffnungen - Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)
(LP 231, 232; Ord. du Trib. féd. du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen einer angemessenen Frist oder Amtsfrist unter Einlegung der Beweismittel (Schein, Buchauszüge usw.) im Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinslauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209). Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Verzug verzinst anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fallig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kanonischen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung eines allfälligen Beweismittels in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstücks nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner des Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; in Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner, Bürger des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige bewohnen.

Kt. Zürich

Gemeinschuldnerin: Strelbel-Marchesin Amelia, 1925, von Butteli AG, Seebahnstrasse 181, 8004 Zürich, Inhaberin der Einzelfirma Amelia Strelbel-Marchesin, Carrosserie, Elisabethenstrasse 12a, 8004 Zürich.
Datum der Konkureröffnung zufolge Insolvenzerklärung: 16. Juni 1976.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 27. Juli 1976.

8026 Zürich, den 2. Juli 1976

Konkursamt Aussersihl-Zürich
Postfach, 8026 Zürich
W. Baur, Notar

(2714) Kt. Bern

Gemeinschuldner: Lüscher-Balmer Ernst Walter, geboren 1920, von Moosleerau AG, wohnhaft Nelkenstrasse 49, Biel; Geschäft: Dufourstrasse 84, Biel.
Datum der Konkureröffnung: 19. Mai 1976, nach Art. 191 SchKG.
Summarisches Verfahren.
Eingabefrist: 27. Juli 1976.
Von denjenigen Gläubigern, welche nicht bis zum 17. Juli 1976, 12 Uhr, beim Konkursamt Biel schriftlich opponieren, wird angenommen, dass sie die Konkursverwaltung zur vorzeitigen freihändigen oder steigerungsweisen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

2500 Biel, den 1. Juli 1976

(2700) Kt. Bern

Konkursamt Biel:
Bregnard

Kt. Zürich

Gemeinschuldner: Naef René, geboren 1944, von Brunnadern SG, Hotelier im Hotel Rössli, Rössligasse 7, Zürich 1, wohnhaft Buchholzstrasse 92, 8053 Zürich 7.
Datum der Konkureröffnung: 17. Juni 1976.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 27. Juli 1976.

8030 Zürich, den 7. Juli 1976

Konkursamt Hottingen-Zürich:
H. Müller, Notar

(2687) Kt. Bern

Gemeinschuldner: Aspel AG, Dufourstrasse 4, in Biel.
Datum der Konkureröffnung: 25. Mai 1976 (725 Abs. 3 OR).
Summarisches Verfahren.
Eingabefrist: bis 27. Juli 1976.
Von denjenigen Gläubigern, welche nicht bis zum 17. Juli 1976, 12 Uhr, beim Konkursamt Biel schriftlich opponieren, wird angenommen, dass sie die Konkursverwaltung zur vorzeitigen freihändigen oder steigerungsweisen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

2500 Biel, den 7. Juli 1976

(2701) Kt. Bern

Konkursamt Biel:
Bregnard

Kt. Zürich

Gemeinschuldnerin: SV-Discount AG, Aktiengesellschaft mit Sitz in Affoltern am Albis (Bahnhofplatz 11).
Datum der Konkureröffnung: 16. Dezember 1975.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 28. Juni 1976, 15 Uhr, im Restaurant «Bähnholz», Bahnhofplatz 9, Affoltern a. A.

Eingabefrist: bis 19. Juli 1976.

8910 Affoltern a. A., den 16. Juni 1976

Konkursamt Affoltern a. A.
R. Schneebeli, Notar

(2384) Kt. Bern

Cte. de Berne

Faillie: Proteca SA, fabrication d'articles en métal et de pendulettes, Courroux.
Date de l'ouverture de la faillie: 29 juin 1976.
Première assemblée des créanciers: vendredi, 6 août 1976, à 15 h., au Restaurant de la Couronne à Courcelon.
Délai pour les productions: 7 août 1976.

2800 Delémont, le 5 juillet 1976

Office des faillites de Delémont
Le préposé: J.-L. Chappuis

(2733) Cte. de Berne

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'officier et à lui remettre toutes preuves de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les créanciers immobiliers doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites sont invités à produire leurs droits à l'officier des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bon foi pour l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'officier dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'officier dans le même délai.

Les codébiteurs, caution et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Cte. de Vaud

Faillie: Antiquités en gros SA, boulevard de Grancy 19 A, Lausanne.
Date du prononcé: 17 juin 1976.

Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 27 juillet 1976.

1000 Lausanne, le 7 juillet 1976

(2689) Cte. de Vaud

Office des faillites

Cte. de Vaud

Faillie: Devaud Marcel, tableaux électriques, Le Mont, domicile: Clos de Bille 8, Lausanne.
Date du prononcé: 17 juin 1976.

Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 27 juillet 1976.

Les créanciers, intervenus dans le sursis concordataire, sont dispensés de produire à nouveau, sauf s'il y a une modification.

1000 Lausanne, le 7 juillet 1976

(2690) Cte. de Vaud

Office des faillites

Cte. de Neuchâtel

Informations

Pierre Pizzera SA, Boudry, entreprise générale du bâtiment et travaux publics, société anonyme ayant son siège à 2017 Boudry, rue des Rochettes 19, au bénéfice d'un ajournement de faillite, a été déclarée en faillite par jugement du président du Tribunal du district de Boudry du 16 juin 1976, en vertu des articles 725 CO et 192 LP.

Les débiteurs et ceux qui détiennent des biens de la faillite, à quelque titre que ce soit, sont tenus, sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, al. 1 et 2, de s'annoncer sans délai à l'officier des faillites.

Les publications relatives à la convocation des créanciers à la première assemblée, au délai des productions et à l'indication des servitudes des immeubles, paraîtront ultérieurement.

2017 Boudry, le 30 juin 1976

Office des faillites

Le préposé: Y. Bloesch

Ct. de Genève

(2727)

Faillites définitives dont la publication paraîtra ultérieurement dès que les inventaires seront établis

Faillies:

Chamay Charles Jacques, 2 septembre 1905 GE, industriel, associé dans la Snc Charles et Pierre Chamay, agence générale de «VITA» Compagnie d'Assurances sur la vie, société anonyme à Zurich, ayant son siège 8, rue Boxy Lysberg, à Genève,

associé dans la Snc Chamay & Thévenoz, gérance, achat et vente d'immeubles, ainsi que toutes opérations immobilières et commerciales se rattachant directement ou indirectement à cet objet ayant son siège 11, rue Général-Dufour, à Genève; domicilié 90, route de Vandoeuvres, à Vandoeuvres, Genève.

Chamay Pierre André, 21 mai 1933 GE, administrateur, régie d'immeubles, 11, rue Général-Dufour, à Genève, domicilié 12, chemin Vert à Vandoeuvres, Genève, associé dans la Snc Charles et Pierre Chamay, agence générale de «VITA» Compagnie d'Assurances sur la vie, société anonyme à Zurich, ayant son siège 8, rue Boxy Lysberg à Genève,

associé dans la Snc Chamay & Thévenoz, gérance, achat et vente d'immeubles, ainsi que toutes opérations immobilières et commerciales se rattachant directement ou indirectement à cet objet ayant son siège 11, rue Général-Dufour à Genève.

1211 Genève, le 7 juin 1976

Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

Suspension de la liquidation

(LP 230)

Kt. Zürich

(2691)

Über den Nachlass des Kitschmann Edgar Emil, geboren am 1954, von Zürich, gew. Schriftsteller, wohnhaft gewesen Steinwiesstrasse 4, 8032 Zürich 7, gestorben am 7. März 1976, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 18. Juni 1976 die konkursamtliche Liquidation angeordnet, das Verfahren aber mit Verfügung vom 28. Juni 1976 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Soforen nicht ein Gläubiger bis zum 16. Juli 1976 die Durchführung des Verfahrens begeht, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedekneten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 1800.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8030 Zürich, den 6. Juli 1976

Konkursamt Hottingen-Zürich:
H. Müller, Notar

Kt. Zürich

(2702)

Über die Firma USCO-Service, U. Schümperli & Co, Kommanditgesellschaft mit Sitz in 8117 Fällanden, Dübendorferstrasse 17c (u.h.G.: Ulrich Schümperli, Sunnentalstrasse 3, 8117 Fällanden), ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Uster vom 17. Juni 1976 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 24. Juni 1976 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Soforen nicht ein Gläubiger bis zum 17. Juli 1976 die Durchführung des Verfahrens begeht, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedekneten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2500.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8600 Dübendorf, den 7. Juli 1976

Konkursamt Dübendorf

Kt. Solothurn

(2728)

Über Flückiger Jean Pierre, Restaurateur, Vogelmattstrasse 1, in 4710 Balsthal, Inhaber der Einzelfirma Jean Pierre Flückiger mit Sitz in Balsthal, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Balsthal vom 25. Juni 1976 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 2. Juli 1976 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls kein Gläubiger bis zum 20. Juli 1976 das Durchführung des Konkursverfahrens begeht und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 800.– Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt. Eine Nachforderung für ungedeknete Kosten bleibt vorbehalten.

4710 Balsthal, den 2. Juli 1976

Konkursamt Balsthal

Kt. Appenzell A.-Rh.

(2703)

Gemeinschuldnerin: Anlagen- und Beteiligungs AG, Alpsteinstrasse 76, Herisau.

Datum der Konkursöffnung: 23. März 1976.

Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Kantonsgerichtspräsidium V. Abteilung: 26. Juni 1976.

Frist zur Leistung des Kostenvorschusses (Fr. 3000.–): 17. Juli 1976 (Nachforderungsrecht bleibt vorbehalten).

9107 Urnäsch, den 1. Juli 1976

Konkursamt Hinterland

Ct. de Neuchâtel

(2715)

Failli: Voïrol Luc, représentation de chaudières et accessoires, domicilié à Neuchâtel, Jolimont 4.

La liquidation de la faillite ci-dessus, prononcée le 18 juin 1976, a été suspendue faute d'actif par ordonnance du 30 juin 1976.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 17 juillet 1976, la continuation de la liquidation par voie sommaire en faisant une avance de frais de Fr. 1500.–, cette faillite sera clôturée.

2001 Neuchâtel, le 7 juillet 1976

Office des faillites de Neuchâtel:
E. Naine, substitut

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG 249-251) — (LP 249-251)

Der ursprünglich oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst jn Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

Graduatoria.

(LEF 249-251)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato la faillite.

Kt. Zürich

(2718)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über die Walter Wahlen AG, Konradstrasse 55, 8005 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innerhalb zehn Tagen seit der Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsblatt vom 7. Juli 1976 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuhören. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich beim Konkursamt einzureichen: Begehrungen um Abreitung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Besteitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8004 Zürich, den 7. Juli 1976

Konkursamt Aussersihl-Zürich:
Stauffacherstr. 26, 8004 Zürich
W. Baur, Notar

Kt. Zürich

(2611¹)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über die Wohnkomfort AG, Othmarstrasse 8, Zürich 8, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten zur Einsicht auf.

Kollokationsklagen sind innerhalb 10 Tagen seit dieser Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsblatt vom 30. Juni 1976 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anhängig zu machen. Innert der gleichen Frist sind Begehren zur Besteitung öffentlich-rechtlicher Forderungen bei uns einzureichen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

8034 Zürich, den 25. Juni 1976

Konkursamt Riesbach-Zürich:
E. Wieland, Notar

Ct. de Berne

(2705)

Dans la faillite de Mathieu Michel, ci-devant tenant de l'Hôtel de la Demi-Lune à St-Ursanne, les documents suivants sont déposés à l'office dès le 7 juillet 1976:

1. L'état de collocation.
2. L'inventaire des objets de stricte nécessité laissés à la disposition du failli et de sa famille (art. 32 al. 2 OTF du 13. juillet 1911).
3. La liste des revendications parvenues à l'office et que l'administration de la masse en faillite renonce à contester (art. 49 OTF du 13 juillet 1911).

Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la présente publication:

1. pour intenter action contre l'état de collocation (art. 250 LP);
2. pour recourir contre les opérations d'inventaire concernant les objets de stricte nécessité;
3. pour demander, sous peine de préemption, cession des droits de la masse dans le sens de l'article 260 LP concernant les revendications non contestées par l'administration de la faillite.

L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'office soussigné.

Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

2900 Porrentruy, le 1^{er} juillet 1976Le préposé aux faillites:
R. Domont

Kt. Basel-Stadt

(2716)

Nachtrag zum Kollokationsplan

Gemeinschuldnerin: Landolt AG, Hammerstrasse 57, in Basel.

Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

4001 Basel, den 7. Juli 1976

Konkursamt Basel-Stadt

Kt. St. Gallen

(2706)

Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldner: Schelling Ernst, Uhrengeschäft, Auerstrasse 3, 9435 Heerbrugg.

Auflageort: Bezirksgerichtskanzlei Unterrheintal, St. Margrethen.

Auflage- und Einsprachefrist: 12. bis 21. Juli 1976.

9430 St. Margrethen, den 1. Juli 1976

Konkursamt Unterrheintal

Ct. Ticino

(2717)

Si rende noto che presso lo scrivente ufficio, dove i creditori potranno prenderne conoscenza, è depositata a contare dal 7 luglio 1976 la graduatoria nel fallimento Carrozzeria Eros Rizzi SA, Giubiasco.

Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte davanti all'autorità giudiziaria, entro dieci giorni dal deposito. In caso contrario, essa si considererà come riconosciuta.

6500 Bellinzona, il 2 luglio 1976

Ufficio esecuzione e fallimenti
Per l'ufficio: W. Paioni, uff.

Ct. Ticino

(2693)

Nuovo deposito di graduatoria
(art. 249, 250, 251 LEF)

Liq. fall. 21/75

Si rende noto che a contare dal 7 luglio 1976 è nuovamente depositata presso lo scrivente ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria nel fallimento della ditta Fogima SA, via Monte Brè, 9, Lugano, modificata a seguito di successiva notifica di credito di fr. 1164.70 collacato in quinta classe.

Le azioni di contestazione della modifica della graduatoria dovranno essere introdotte avanti all'autorità giudiziaria, entro dieci giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà definitivamente riconosciuta.

6900 Lugano, il 28 giugno 1976

Ufficio esecuzione e fallimenti
1^o circondario Lugano

Ct. de Vaud

(2704)

Failli: Bersier André, ancien tenant de la Brasserie Feldschlösschen, ch. de Rovéraz 5, Lausanne; domicile: ch. du Devin 98, 1012 Lausanne. L'état de collocation est déposé à l'office.

Délai pour intenter action en opposition: 17 juillet 1976; sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OOF).

La cession des droits de la masse doit être demandée dans le même délai (art. 49 et 80 OOF).

1000 Lausanne, le 7 juillet 1976

Office des faillites de Lausanne:
M. Tavel, préposé

Ct. de Vaud

(2692)

Failli: Real International Holding, Panama, succursale de Lausanne, avenue d'Ouchy 4, Lausanne. L'état de collocation est déposé à l'office.

Délai pour intenter action en opposition: 17 juillet 1976, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1000 Lausanne, le 7 juillet 1976

Office des faillites de Lausanne:
M. Tavel, préposé

Ct. de Genève

(2729)

Sont déposés dès ce jour:

1. L'état de collocation.
2. L'état des revendications.
3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.

Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:

1. intenter action contre l'état de collocation,
2. demander la cession des droits pour contester une revendication,
3. recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Failli:

Bregy Pascal, 23 décembre 1946 VS, associé dans la société en nom collectif Mauron Michel & Pascal Bregy, entreprise de carrelage, revêtement et mosaïques, ayant son siège 49bis, rue Caroline à Carouge, Genève, lui-même domicilié 1, rue Victor Amé à Carouge, Genève (Réf. Nos 1, 2 et 3).

Pratola Raphaël, 27 novembre 1935 GE, exploitant: un hôtel-café-restaurant à l'enseigne «Café-Restaurant de Bellevue», sis 325, rue de Lausanne à Bellevue, Genève. une boucherie-charcuterie à l'enseigne «Boucherie-charcuterie des Nations», sis 45, rue du Grand-Pré à Genève; une boucherie-charcuterie à l'enseigne «Boucherie-charcuterie des Acacias», sis 34, route des Acacias à Carouge, Genève, domicilié 20, avenue Luserna à Genève, actuellement en fuite (Réf. Nos 1, 2 et 3).

1211 Genève, le 7 juin 1976

Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Ct. de Genève

(2730)

Modifications d'états de collocation et des revendications

Sont déposés à nouveau dès ce jour:

1. L'état de collocation,
2. L'état des revendications.

Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:

1. intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s),
2. demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s), sin que chaque modification sera acceptée.

Failli: Confort 2000 SA, achat, vente de tous produits, notamment dans le domaine du meuble et des appareils électro-ménagers, ayant son siège 40, avenue d'Aire à Genève (Réf. No 1).

1211 Genève, le 7 juin 1976

Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de la faillite
(SchKG 268) = (LP 268)

Chiusura del fallimento
(LEF 268)

Kt. Zürich

Das Konkursverfahren über Dey (-Scherrer) Ida, 1937, von Kirchberg SG, Frohmoos, 8908 Küsnacht, Inhaberin der gelöschten Einzelfirma «Ida Dey, Importe», Flühgasse 21, 8032 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters vom 2. Juli 1976 als geschlossen erklärt worden.

8910 Affoltern a. A., den 5. Juli 1976 Konkursamt Affoltern a. A.: E. Vollenweider, Notar-Stv.

Kt. Zürich

Das Konkursverfahren über Burkhardt Charles Ch., 1920, Ingenieur, Gyrhaldestrasse 21, 8953 Dietikon, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirkgerichtes Zürich vom 18. Juni 1976 als geschlossen erklärt worden.

8953 Dietikon, den 2. Juli 1976 Konkursamt Dietikon

Ct. Ticino

La procedura di liquidazione del fallimento Keller Giovanni, impresa di pittura, Locarno, è stata dichiarata chiusa con decreto del 23 giugno 1976 del pretore di Locarno-Città.

6600 Locarno, il 1° luglio 1976 Ufficio esecuzione e fallimenti Per l'ufficio: G. Martinoni, uff.

Ct. Ticino

La procedura di liquidazione del fallimento Manzo Pietro, Locarno, è stata dichiarata chiusa con decreto 23 giugno 1976 del pretore di Locarno-Città.

6600 Locarno, il 1° luglio 1976 Ufficio esecuzione e fallimenti Per l'ufficio: G. Martinoni, uff.

Ct. de Neuchâtel

La liquidation de la faillite de Studer Jean-Pierre, commerçant, rue des Fleurs 15, à La Chaux-de-Fonds, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal II, rendue le 1^{er} juillet 1976.

2300 La Chaux-de-Fonds, le 3 juillet 1976 Office des faillites de La Chaux-de-Fonds

Konkurssteigerungen

(SchKG 257-259)

Vendita all'incanto dei beni appartenenti alla massa
(LEF 257-259)

Kt. Zürich

Konkursamtliche Grundstücksteigerung
Im Konkurs über Müller Heinz, geboren 1934, Bauunternehmer, 3615 Heimenschwand, werden im Auftrage des Konkursamtes Thun, Dienstag, den 13. Juli 1976, um 14.30 Uhr, im Gasthof «Sonne», Bahnhofstrasse 37, 8157 Dielsdorf, durch das Konkursamt Dielsdorf folgende Grundstücke öffentlich versteigert:

In der Gemeinde Dielsdorf

- Parz. Nr. 1397, Grundregisterblatt 563 ca. 37,99 a Wies an der Altmoosstrasse, worauf 11 Einfamilienhäuser Vers. Nr. 737-747 im Rohbau, 1 Schutzaum Vers. Nr. 736 und 1 Gastanlage Vers. Nr. 818 stehen.
- Parz. Nr. 10 1330, sub. Grundregisterblatt 562 ca. 16,23 a Wies im Ditykerhof, an der Buchser- und Altmoosstrasse, worauf 11 Einfamilienhäuser im Rohbau Vers. Nr. 760-770 stehen.
- Parz. Nr. 10 1359, sub. Grundregisterblatt 562 ca. 5,22 a Garagevorplatz an der Altmoosstrasse.
- Parz. Nr. 10 1342, sub. Grundregisterblatt 562 ca. 1,81 a Trottoirgebiet im Altmoos, an der Buchserstrasse.

Anmerkungen, Vormerkungen und Dienstbarkeiten zu Ziffer 1-4 laut Lastenverzeichnis und kantonalem Grundregister.

Die konkursamtliche Schätzung beträgt:
für Parz. Nr. 1397 (Ziff. 1): Fr. 1 413 900.-
für Parz. Nr. 10 1330 (Ziff. 2): Fr. 2 258 500.-
für Parz. Nr. 10 1359 (Ziff. 3): ohne Schätzung
für Parz. Nr. 10 1342 (Ziff. 4): ohne Schätzung

Der Ersteiger hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Zuschlagspreis folgende Barzahlungen zu leisten:

für Parz. Nr. 1397 (Ziff. 1): Fr. 30 000.-
für Parz. Nr. 10 1330 (Ziff. 2): Fr. 30 000.-
für Parz. Nr. 10 1359 (Ziff. 3): Fr. 500.-
für Parz. Nr. 10 1342 (Ziff. 4): Fr. 500.-

Die Steigerungsbedingungen, das Lastenverzeichnis und das Benützungs- und Verwaltungsreglement für die Parksiedlung Altmoos liegen vom 22. Juni 1976 beim Konkursamt Dielsdorf zur Einsicht auf.

Die Grundstücke können nach telefonischer Vereinbarung mit dem unterzeichneten Konkursamt Dielsdorf (Tel. 01 / 853 05 68) besichtigt werden.

Die Interessenten werden auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 23. März 1961 mit den seitherigen Abänderungen, insbesondere derjenigen vom 21. März 1973 und die Verordnung des Bundesrates dazu vom 21. Dezember 1973 und 11. Februar 1976 aufmerksam gemacht.

8157 Dielsdorf, den 12. Juni 1976 Konkursamt Dielsdorf

Kt. Graubünden

Konkursamtliche Versteigerung einer Eigentumswohnung

Im Konkurs über die Firma Sanair AG, Erstellung und Verkauf von Heizungs-, Lüftungs- und Sanitär-Anlagen, Albrisriederstrasse 275, 8047 Zürich 9, werden im Auftrage des Konkursamtes Altstetten-Zürich am Samstag, den 7. August 1976, um 10 Uhr, in 7131 Laax, Hotel Seehof, öffentlich versteigert:

Stockwerkeigentum Nr. 51 086, 31/1000 Miteigentum an der Liegenschaft, Parz. 8-117 mit dem Sonderrecht an der 2-Zimmer-Wohnung Nr. 3/3 im EG, Kellerabteil Nr. 3/3 im UG, alles im Hause 3 mit Benützungsrecht am Abstellplatz Nr. 68, Parz. 8-69 Murschetg, Gemeinde Laax.

Konkursamtliche Schätzung: Eigentumswohnung mit Abstellplatz Fr. 170 000.-

Die Wohnung kann am 7. August 1976, ab 8.30 Uhr, besichtigt werden. Standort: Laax-Murschetg Haus Nr. 3, beim Parkplatz Bergbahnen Carp Sogn Gion, Laax.

Der Ersteiger hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Zuschlagspreis eine Barzahlung von Fr. 10 000.- zu leisten.

Die Steigerungsbedingungen und das rechtskräftige Lastenverzeichnis liegen beim Konkursamt Ilanz, 7131 Sagogn, vom 27. Juli bis 6. August 1976 zur Einsicht auf.

Es wird auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 23. März 1961 mit den seitherigen Abänderungen aufmerksam gemacht.

7131 Sagogn, den 5. Juli 1976

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Moratoria del concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(LEF 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.
I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la commissariata che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(LP 295, 296, 300)

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Ct. Ticino

(2708)

La pretura di Lugano-Distretto comunica che con decisione 24 giugno 1976 ha concesso una moratoria di quattro mesi a scopo di concordato allo spettabile Rimoldi Angelo e Hardmeier V. SA, viale Cattaneo 1, Lugano.

Quale commissario del concordato è designato il signor Germano Alberti, c/o Fidinam SA, via Piada 14, Lugano.

6900 Lugano, il 24 giugno 1976

Per la pretura Lugano-Distretto

Il segretario ass.: Giuseppe Riva

Ct. Ticino

(2723)

Debitrice: Rimoldi Angelo e Hardmeier V. SA, viale Cattaneo 1, 6900 Lugano.

Decreto di moratoria: 24 giugno 1976 del pretore della giurisdizione di Lugano-Distretto.

Durata della moratoria: quattro mesi.

Commissario del concordato: Signor Germano Alberti, cont. dipl. fed. c/o Fidinam SA, via Piada 14, 6900 Lugano.

Termine per la notifica: entro venti giorni dalla presente pubblicazione presso il commissario del concordato, con la commissariata che, in caso di omissione, i creditori non avranno diritto di voto nelle deliberazioni del concordato.

Adunanza dei creditori: martedì 5 ottobre 1976, alle ore 14.30, nella sala delle udienze della pretura di Lugano-Distretto.

Esame degli atti: 10 giorni prima dell'adunanza, presso la Fidinam SA, via Piada 14, 6900 Lugano.

6900 Lugano, il 1° luglio 1976

Il commissario del concordato: Alberti Germano

Ct. Ticino

(2709)

La pretura di Lugano-Distretto comunica che con decisione 30 giugno 1976 ha concesso una moratoria di quattro mesi a scopo di concordato al signor Lonati Ivano, via Ferri 3, Lugano, titolare anche della ditta individuale Joe St. Michel.

Quale commissario del concordato è designato il signor lic. o.c. HSG Francesco Pizzagalli, via Bossi 6, Lugano.

6900 Lugano, il 30 giugno 1976

Per la pretura Lugano-Distretto

Il segretario ass.: Giuseppe Riva

Ct. Ticino

(2722)

Debitore: Cospa SA, Viganello.

Data del decreto di moratoria: 18 giugno 1976.

Durata della moratoria: 4 mesi.

Commissario del concordato: Niccolò Lucchini, lic. o.c. publ., via prete 7, 6900 Lugano, tel. 091 / 3 54 71.

Termine per la notifica dei crediti: entro 20 giorni dalla data della precedente pubblicazione, con la commissariata che i creditori che non avessero notificato i loro crediti entro tale periodo, non avranno diritto di voto nelle deliberazioni del concordato (valuta dei crediti 18 giugno 1976).

Adunanza dei creditori: 21 settembre 1976, 14.30, aula pretura Lugano-Distretto.

Esame degli atti: dieci giorni prima dell'adunanza, presso il commissario previo avviso telefonico.

6900 Lugano, il 2 luglio 1976

Il commissario del concordato: Niccolò Lucchini, lic. o.c. publ.

Ct. de Genève

(2731)

Concordat par abandon d'actif

La débitrice ci-après a obtenu un sursis concordataire de quatre mois.

Les créanciers de la débitrice et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire leurs créances ou revendications auprès du commissaire, accompagnées des pièces justificatives, dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Les débiteurs de la débitrice et sursis sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens de la débitrice, en qualité de créanciers gagistes, ou à quel titre que ce soit, sont tenus de les déclarer au commissaire dans le délai fixé pour les productions.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

(Loi sur la poursuite, art. 295, 297, 300 et 316 à 316 t et application analogique art. 197 à 206, 219 et 223).

Débitrice: Gustave Morex SA, fabrication et commerce de tous matériaux de construction et de génie civil, achat, vente d'immeubles et d'une façon générale toutes opérations se rattachant directement ou indirectement à ce but, ayant son siège route des Chevaliers de Malte à Plan-les-Ouates, Genève.

Date du jugement accordant le sursis: 30 juin 1976.

Commissaire au sursis: M. Paul Mermoud, préposé à l'office des faillites de Genève.

Expiration du délai pour les productions: 27 juillet 1976.

Ceux qui ont produit lors de la procédure d'ajournement de faillite sont dispensés de faire à nouveau.

Assemblée des créanciers: vendredi 15 octobre 1976, à 10 h., salle des assemblées faillites, Place de la Tacomerie 7, Genève.

Délai pour prendre connaissance des pièces: dès le 5 octobre 1976.

1211 Genève, le 7 juin 1976

Le commissaire au sursis:

P. Mermoud

Kt. Bern

(2568)

Schuldner: Kiwig AG, Bern.

Liegenschaft: G.B. 2362, Kreis III, Bern, enthaltend: Mehrfamilienhaus mit Autogarage, Seefeldstrasse 97, Bern; Hausplatz und Umschwing im Halle von 3,50 Areal. Amtlicher Wert Fr. 311 600.- (1975). Betreibungsamtliche Schätzung Fr. 285 000.-

Die Verwertung wird vom Pfandgläubiger im 9. Rang verlangt.

Steigerungstag: Freitag, den 20. August 1976, 14.30 Uhr.

Steigerungsort: Restaurant «Schönegg», Seefeldstrasse 99, Bern.

Eingabefrist: bis und mit 16. Juli 1976.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 6. bis 16. August 1976 beim Betreibungsamt Bern, Büro 208, auf.

Faustpfandgläubiger von Pfandtitel haben ihre Faustpfandforderungen anzumelden und den Pfandtitel beizulegen.

3000 Bern, den 26. Juni 1976

Betreibungsamt Bern:

Bögli

Verlängerung der Nachlass-Stundung

(SchKG 295, Abs. 4)

Kt. Graubünden**Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung**

(SchKG 250, 316g)

Die der Firma Ledermann & Cramer AG, Bauunternehmung, 7270 Davos-Platz am 4. März 1976 bewilligte Nachlassstundung von vier Monaten ist durch Entscheid des Kreisgerichts-Ausschusses Davos, einem Gesuch des Sachwalters entsprechend, um zwei Monate, d.h. bis 3. September 1976 verlängert worden.

7270 Davos-Platz, den 2. Juli 1976

Der Sachwalter:
Interfiscal-Treuhand
W. Krähenbühl

Kt. Bern**Handelsregister****Registre du commerce - Registro di commercio****Kantone / Cantons / Canton:**

Zürich, Bern, Luzern, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages**Délibération sur l'homologation de concordat**

(SchKG 304, 317) — (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Zürich

Die Verhandlung über den von Vetterli Hans, Velos und Motos, Strasse 35, 8330 Pfäffikon ZH, vertreten durch Morger & Co., Inkasso & Treuhand, Heizenholzstrasse 33, 8049 Zürich, seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag ist angezeigt auf: Dienstag, den 10. August 1976, vormittags 8.15 Uhr, in das Bezirksgebäude Pfäffikon ZH, Hochstrasse 4, 8330 Pfäffikon ZH.

Die Gläubiger, Mitschuldner und Bürgen des Nachlassschuldners werden eingeladen, an der Verhandlung über die gerichtliche Bestätigung des Nachlassvertrages teilzunehmen. Einwendungen gegen den Nachlassvertrag können bis zur Verhandlung schriftlich oder an der Verhandlung mündlich vorgebracht werden. Stillschweigen gilt als Verzicht auf Einwendungen. Die Akten können vom Zeitpunkt der Publikation an bis 4. August 1976 auf der Gerichtskanzlei Pfäffikon ZH eingesehen werden.

8330 Pfäffikon, den 5. Juli 1976

Bezirksgericht Pfäffikon ZH
Der a.o. Gerichtssubstitut:
Martin Villiger

Tableau de distribution et compte final dans concordat par abandon d'actif

(LP 316p)

Ct. de Vaud

Dépôt du tableau de distribution (art. 316 n LP)

Débiteur: Szutorisz Laszlo en liquidation concordataire.

Le tableau de distribution est déposé en l'étude du liquidateur, l'agent d'affaires breveté Serge Maret, rue Caroline 3, à Lausanne, où il peut être consulté.

Délai pour porter plainte: 27 juillet 1976. S'il n'y a aucune contestation, le tableau de distribution passera en force et le dividende sera payé.

1002 Lausanne, le 7 juillet 1976

Der Liquidator

Der Liquidator

Zürich — Zurich — Zurigo

24. Juni 1976. Waren aller Art.
Pansped AG, in Zürich 8, Kreuzstrasse 26 (c/o Mehr-Treuhand AG), Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutdatum: 17.6.1976. Zweck: internationaler Handel mit und Transport sowie Lagerhaltung von Waren aller Art; kann sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art in irgendeiner Form beteiligen oder selbst solche Unternehmen gründen. Grundkapital: Fr. 50'000, voll liberaliert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Dr. Rolf Egli, von Herrliberg, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

24. Juni 1976. Eisen Werkzeuge usw.

R. & H. Schweizer, in Wallisellen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 40 vor 17.2.1955, S. 458). Handel mit Eisenwaren, Werkzeugen, Beschlägen und Haushaltungsartikeln. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmobilanz per 31.12.1975 sind an die «R. & H. Schweizer AG», in Wallisellen, übergegangen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

24. Juni 1976. Eisen, Haushaltungsartikel usw.

R. & H. Schweizer AG, in Wallisellen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Bahnhofstrasse 38. Statutdatum: 16.6.1976. Zweck: Handel mit Eisenwaren, Haushaltungsartikeln, Werkzeugen und Beschlägen. Die Gesellschaft kann Grundstücke und Liegenschaften erwerben und veräußern sowie sich an Unternehmen verwandten Art beteiligen. Grundkapital: Fr. 200'000, voll liberaliert, 200 Namensaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt das unter der Firma «R. & H. Schweizer», in Wallisellen, geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 289'067.07 und Passiven von Fr. 57'685.53 gemäss Uebernahmobilanz per 31.12.1975 zum Preise von Fr. 231'381.54, wovon Fr. 200'000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Robert Schweizer, von und in Wallisellen, Präsident, und Hans Schweizer, von und in Wallisellen.

24. Juni 1976. Textilfabrikate usw.

W. Aechtlich & Co. Aktiengesellschaft, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 22 vom 28.1.1976, S. 255). Herstellung und Verkauf von Textilfabrikaten aller Art, namentlich von Trikotagen usw. Neue Adresse: Industriestrasse 24, in Winterthur 2.

24. Juni 1976. Vermögensberatung usw.

Matuschka & Partner AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 77 vom 1.4.1976, S. 900). Vermögensberatung und Vermögensverwaltung usw. Die Zeichnungsberechtigung von Rolf Christoph Dienst ist erloschen.

24. Juni 1976.

Neon-Technik AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 53 vom 4.3.1976, S. 615). Fabrikation von und Handel mit Beleuchtungskörpern aller Art usw. Emil Christen aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen.

24. Juni 1976. Druckerzeugnisse usw.

Visualis AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 42 vom 20.2.1974, S. 489). Herausgabe und Vertrieb von Druckerzeugnissen usw. Dr. Kurt Naegele ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

24. Juni 1976.

SLB-Versand AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 80 vom 5.4.1976, S. 932). Herstellung und insbesondere Versand von Blichern, Magazinen und Filmen im In- und Ausland usw. Dr. Roland Ilg aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

24. Juni 1976.

Biochimica AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 144 vom 24.6.1970, S. 1450). Fabrikation von und Handel mit chemischen, pharmazeutischen und kosmetischen Produkten usw. Die Prokura von Otto Jegge ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Martha Schneider, von Oberegg, in Zürich, und Paul Vöglin, von Buus, in Zürich.

24. Juni 1976.

Equity-Securities AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 232 vom 5.10.1971, S. 2421). An- und Verkauf von Wertschriften und Devise für eigene und fremde Rechnung sowie Vermögensverwaltung usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 13.4.1976 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Wahrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

24. Juni 1976.

Diethelm Immobilien AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 301 vom 27.12.1973, S. 3395). An- und Verkauf von Grundstücken und Liegenschaften usw. Heinrich Freyenmuth ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Heinrich Eggengerger, von Grabs, in Maur. Neu führt Einzelunterschrift: Hans Schneider, von Winterthur und Zürich, in Birmensdorf.

24. Juni 1976. Metalle, Metallprodukte.

Alean S.A., in Zürich 8 (SHAB Nr. 209 vom 8.9.1975, S. 2451). Herstellung von Metallen und Metallprodukten aller Art usw. Eric A. Trigg aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Ibor Suchovsky, kanadischer Staatsangehöriger, in Collonge-Bellerive. Bruno Wüst, Mitglied des VR, nun Präsident desselben; er bleibt Generaldirektor und führt weiter Einzelunterschrift. Die Prokura von Joachim Degonda ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Max Huber, von Zürich, in Dietikon.

24. Juni 1976. Stahl- und Metallerzeugnisse.

Stawag, in Winterthur 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 9.10.1975, S. 2712). Herstellung und Vertrieb von Stahl- und Metallerzeugnissen usw. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirkgerichts Winterthur vom 15.6.1976 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

24. Juni 1976. Unterlagsböden usw.

Dante Berlin AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 118 vom 22.5.1974, S. 1416). Ausführung von Unterlagsböden, Industrieböden und Terrassenbelägen auf Flachdächern usw. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirkgerichts Zürich vom 4.5.1976 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 306, 308, 317)

Kt. Aargau

Der von der Nachlassschuldnerin Fa. Sperling & Co., Hauptstrasse 68, 5604 Hendschiken, vorgeschlagene und von den Gläubigern angenommene Nachlassvertrag mit Prozentvergleich ist vom Bezirksgericht Lenzburg mit Entscheid vom 10. Juni 1976 bestätigt worden.

Der Entscheid ist rechtskräftig.

5600 Lenzburg, den 1. Juli 1976

Bezirksgericht

Den Gläubigern des Nachlassschuldners Burkhardt Martin, Kälbermärei, von und in Härkingen, wird hiermit zur Kenntnis gebracht, dass die Verhandlung betreffend Bewilligung einer Nachlassstundung Donnerstag, den 15. Juli 1976, vormittags 8.15 Uhr, vor dem Amtsgericht Balsthal, in Balsthal, Amthaus II. Stock, stattfindet.

Allfällige Einwendungen können schriftlich oder an der Verhandlung mündlich angebracht werden.

2500 Biel, den 5. Juli 1976

Der Nachlassrichter:

Stähli

Die Fa. H. R. Wyssbrod, Heizöle, Transporte, Mettlenweg 9b, Biel, hat ein Nachlassstundungsgesuch eingereicht.

Termin zur Verhandlung über das Gesuch ist festgesetzt auf Freitag, den 16. Juli 1976, um 9 Uhr, vor dem Richteramt I, Biel, Amthaus, Spitalstrasse 14, grosser Gerichtssaal.

Die Gläubiger haben Gelegenheit, allfällige Einwendungen vor dem Termin schriftlich beim Richteramt I Biel einzureichen.

Der Nachlassrichter: Stähli

Kt. Solothurn

Den Gläubigern des Nachlassschuldners Burkhardt Martin, Kälbermärei, von und in Härkingen, wird hiermit zur Kenntnis gebracht, dass die Verhandlung betreffend Bewilligung einer Nachlassstundung Donnerstag, den 15. Juli 1976, vormittags 8.15 Uhr, vor dem Amtsgericht Balsthal, in Balsthal, Amthaus II. Stock, stattfindet.

Allfällige Einwendungen können schriftlich oder an der Verhandlung mündlich angebracht werden.

4710 Balsthal, den 5. Juli 1976

Der Amtsgerichtsschreiber von Balsthal: F. Latscha

Le présent du Tribunal du district de Lausanne statuera en son audience du jeudi 15 juillet 1976, à 10 h. 30, au Palais de Justice de Montbenon, à Lausanne, rez-de-chaussée, aile est, sur la demande de sursis concordataire par abandon d'actif présentée par Morandi & Pasche SA, fabrication et vente de produits en ciment, chemin des Paleyes 12, à Lausanne.

Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation du débiteur.

1000 Lausanne, le 28 juin 1976

Le président du Tribunal du district de Lausanne: Cl. Frossard**Nichtbestätigung des Nachlassvertrages****Refus d'homologation du concordat****Kt. Schaffhausen**

Die II. Zivilkammer des Kantonsgerichtes hat mit Urteil vom 8. Juni 1976 den von Pfeiffer Anton, geboren 31. Mai 1937, Bauschlosser, von Schaffhausen, in 8212 Neuhausen am Rheinfall, Neusatztstrasse 11, seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag verachtet. Das Urteil ist am 25. Juni 1976 in Rechtskraft erwachsen.

8200 Schaffhausen, den 28. Juni 1976

Der Gerichtsschreiber: A. Lindenmayer**Ct. de Vaud**

Le président du Tribunal du district de Lausanne a refusé d'homologuer le concordat présenté par Devaud Marcel, tableaux électriques, Le Mont, domicile: Clos de Bulle 8, Lausanne.

1000 Lausanne, le 29 juin 1976

Le commissaire au sursis: M. Tavel, préposé**Ct. de Genève****Achat des biens mobiliers**

Les personnes qui ont acheté des biens mobiliers ou qui en ont déposé à la vente, 32, rue de Monthoux, 1201 Genève, sont priées de les retirer ou de les enlever dans le plus bref délai.

Sans autre avis de notre part, nous en disposerons dès le 31 juillet 1976 et ceci en application de l'article 721 du CCS, alinéa 2 et 3.

1211 Genève, le 7 juin 1976

Office des faillites**Le préposé: P. Mermoud****Verschiedenes - Divers - Varia**

24. Juni 1976. Hotels usw.
Waldbaus AG in Liquidation, in Horgen (SHAB Nr. 149 vom 30. 6. 1975, S. 1800), Betrieb von Hotels und Restaurantsbetrieben usw. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird gemäss Art. 66 Abs. II Satz 2 HRV von Amtes wegen gelöscht.

24. Juni 1976.

Popvox-Verlag, Hans Wewerka & Gerhard Heinz, in Zürich 8, Geranienstrasse 10, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 10. 1973. Musikverlag. Gesellschafter: Hans Wewerka, österreichischer Staatsangehöriger, in München, und Gerhard Heinz, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien. Einzelunterschrift ist erichtet an Lutz Hartec, von und in Zürich.

24. Juni 1976.

Treuhand- und Sachwaltungsbüro «Hubertus» Oehsner & Co., Inhaberin M. Fässler, in Zürich. Der Geschäftsbetrieb dieser Firma, über deren Inhaberin am 18. 3. 1976 der Konkurs eröffnet, das Konkursverfahren aber am 7. 4. 1976 mangels Aktiven eingestellt worden war (SHAB Nr. 127 vom 2. 6. 1976, S. 1561), hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

24. Juni 1976. Gewürze, Tee usw.

Dey Gewürze, in Zürich 8, Flughafenstrasse 21, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Sukumar Dey, indisches Staatsangehöriger, in Hedingen. Verkauf von Gewürzen sowie von Tees und Heilkräutern.

24. Juni 1976. Buchdruckerei usw.

Gebrüder Studer, Zweigniederlassung in Adliswil (SHAB Nr. 227 vom 28. 9. 1966, S. 3043), Buchdruckerei und Verlag des «Sihlhäler», mit Hauptsitz in Horgen. Diese Zweigniederlassung ist aufgehoben worden. Aktiven und Passiven der Hauptniederlassung und dieser Zweigniederlassung sind gemäss Bilanz per 31. 12. 1975 an die «Druckerei Studer AG Horgen», in Horgen, übergegangen. Diese Zweigniederlassung wird im Handelsregister gelöscht.

24. Juni 1976. Buchdruckerei.

Gebrüder Studer, in Horgen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 13. 7. 1972, S. 1851). Buchdruckerei und Verlag des «Anzeiger des Bezirks Horgen». Gesellschaft aufgelöst. Liquidation durchgeführt. Firma erloschen. Aktiven und Passiven sind gemäss Bilanz per 31. 12. 1975 an die «Druckerei Studer AG Horgen», in Horgen, übergegangen.

24. Juni 1976.

Druckerei Studer AG Horgen, in Horgen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Zugstrasse 46. Statutendatum: 17. 6. 1976. Zweck: Betrieb einer Druckerei sowie eines Verlages, namentlich von Zeitungen, insbesondere die Weiterführung der Kollektivgesellschaft «Gebrüder Studer», in Horgen, und Handel mit Druckerzeugnissen; kann sich an Unternehmen mit gleichem oder ähnlichen Gegenstand beteiligen, Liegenschaften und Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und veräußern. Grundkapital: Fr. 1'000 000, voll liberiert, 1000 Namentakten zu Fr. 1000. Übernimmt das Geschäft von der Kollektivgesellschaft «Gebrüder Studer», mit Hauptsitz in Horgen und Zweigniederlassung in Adliswil, mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. 12. 1975. Die Aktiven betragen Fr. 2'474'784.18. Unter diesen Aktiven ist eine Liegenschaft in Adliswil im Betrage von Fr. 56'500 enthalten, welche im Miteigentum der beiden Kollektivgesellschafter steht. Die Passiven betragen Fr. 935'681.80. Unter diesen Passiven figuriert eine Hypothek im Betrage von Fr. 45'000, welche auf der vorerwähnten den beiden Kollektivgesellschaftern gehörenden Liegenschaft in Adliswil lastet. Der Übernahmepreis beträgt Fr. 1'539'102.38, wovon Fr. 998'000 auf das Grundkapital angerechnet. VR (Verwaltungsrat): eins oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB oder durch Telegramm. Mitglieder des VR: Theodor Studer, von Horgen, Wittnau und Aarau, in Horgen, Präsident, und Paul Studer, von Horgen, Wittnau und Aarau, in Horgen, Vizepräsident, beide mit Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen. Einzelprokura haben für das Gesamtunternehmen Herbert Kaiser, von St. Gallen, in Horgen, und Armin Rohr, von Zürich, in Freibach SZ.

24. Juni 1976. Fernseh-, Radio- und Fotoapparate usw.

A. Eschenmoser, in Zürich (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1975, S. 2766). Handel mit Fernseh-, Radio-, Foto- und Elektroapparaten. Diese Firma ist infolge Übergangs des Geschäfts mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. 1976 an die «Discouthaus Alphons Eschenmoser AG», in Zürich, erloschen.

24. Juni 1976.

Discouthaus Alphons Eschenmoser AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Birmensdorferstrasse 20, Zürich 4. Statutendatum: 11. 6. 1976. Zweck: Betrieb eines Discouthauses für den Detailhandel mit Foto-, Fernseh-, Haushalt-, Büroapparaten und weiteren Artikeln; kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen, gleiche oder ähnliche Unternehmungen erwerben oder errichten. Grundkapital: Fr. 4'000 000, voll liberiert, 4000 Namentakten zu Fr. 1000. Übernimmt das unter der Firma «A. Eschenmoser», in Zürich, geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 14'900 453.64 und Passiven von Fr. 9'776 367, gemäss Bilanz per 1. 1. 1976 zum Preise von Fr. 5'124'086.64, wovon Fr. 4'000 000 auf das Grundkapital angerechnet. VR (Verwaltungsrat): eins oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Alphons Eschenmoser, von Balgach SG, in Kilchberg ZH, Präsident; Ruth Eschenmoser geborene Olsen, von Balgach SG, in Kilchberg ZH, und Dr. Paul Frei, von Kilchberg ZH und Diepoldsau, in Kilchberg ZH, alle drei mit Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien haben Kurt Arpaagau, von Zürich, in Adliswil; Peter Meier, von Niedergösgen, in Hünzenschwil, und Hans Christen, von Dürrenroth, in Toffen.

24. Juni 1976.

Varia-Haus Bau AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Kornhausstrasse 47, Zürich 10. Statutendatum: 24. 5. 1976. Zweck: Erstellung von Wohnneubauten und Wohnkomplexen mit variablen, den ändernden Bedürfnissen der Bewohner anpassbaren Nutzungsmöglichkeit. Die Gesellschaft führt diese und sonstige Bauten im Auftragsverhältnis, als Generalunternehmer oder auf eigene Rechnung aus und kann sachbezogene Lizizenzen erwerben und vergeben sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50'000, voll liberiert. 50 Namentakten zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): eins oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. Mitglieder des VR: Franz Josef Steiner, von Schwyz, in Zürich, Präsident, zugleich auch Geschäftsführer; Dr. Hans-Jörg Blankenhorn, von Zürich, in Nürensdorf, und Arnoldo Memper, von Thun, in Vall-Llobrega/Geronia (Spanien), alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Juni 1976. Industriebänder.

Caristrap AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Bahnhofstrasse 73, Zürich 1 (c/o Dr. iur. Bruno Beccio). Statutendatum: 22. 6. 1976. Zweck: An- und Verkauf von Gütern aller Art, speziell von Industriebändern und Gurten und der zu ihrer Herstellung und Handhabung notwendigen Maschinen und Apparaturen sowie entsprechende Beratung auf dem technischen und kaufmännischen Sektor, speziell die Durchführung von Marktuntersuchungen, die Vermittlung von Know-how alter Art und die Verwertung von gewerblichen Schutzrechten. Grundkapital: Fr. 50'000, voll liberierte, 50 Namentakten zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): bis 3 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Dr. Bruno Beccio, von Berzona, in Pfäffikon ZH.

24. Juni 1976. Beteiligungen.

Turfin AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Talacker 21, Zürich 1 (c/o Dr. iur. Jörg Haemmerli). Statutendatum: 21. 6. 1976. Zweck: Beteiligung für eigene und fremde

Rechnung an anderen Unternehmungen und deren Verwaltung, Finanzierungen und Abschluss von Treuhandschaften; kann Grundgegenstanz an- und verkaufen. Grundkapital: Fr. 300'000, voll liberierte, 300 Namentakten zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich oder telegrafisch. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Dr. Jörg Haemmerli, von Zürich und Lenzburg, in Zürich.

24. Juni 1976.

Rothschild-Optik AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Asylstrasse 81, Zürich 7. Statutendatum: 3. 6. 1976. Zweck: Handel mit und Übernahme von Vertretungen von Neuheiten auf dem Gebiet von Optik und Optik-Zubehör. Grundkapital: Fr. 50'000, worauf Fr. 20'000 liberierte, 50 Namentakten zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Fred Rothschild, deutscher Staatsangehöriger, in Fällanden, Präsident; Susanna Moos-Ribi, von Zürich, in Fällanden, und Monica Haydee Solina, von und in Zürich, alle drei mit Einzelunterschrift.

24. Juni 1976.

Kabona AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Löwenstrasse 40, in Zürich 1. Statutendatum: 24. 6. 1976. Zweck: Beteiligung an anderen Unternehmungen und Durchführung von Handels- und Finanzgeschäften aller Art; kann Grundbesitz erwerben, verwalten und veräußern. Grundkapital: Fr. 100'000, voll liberierte, 100 Namentakten zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): eins oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Dr. Paul Maier, von Eschenz, in Erlenbach ZH.

24. Juni 1976.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

Berichtigung.

Kurt Hadorn, in Ittigen, Gemeinde Bolligen (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1976, S. 1846). Richtiges Domizil: Worblethalstrasse 89.

24. Juni 1976. Apparate für Lüftung und Klimatisierung.

Neutair, Neuenchwander-Technicair AG, in Bern, Betrieb eines Ingenieurbüros. Fabrikation und Einrichtungen von sowie Handel mit jeglichen Apparaturen für Lüftung und Klimatisierung (SHAB Nr. 126 vom 1. 6. 1972, S. 1404). Die Prokura von Fritz Blaser ist erloschen. Der Geschäftsführer Werner Sacher wohnt nun in Bolligen. Der Prokura Otto Fritschi, wohnt nun in Spiegel, Gemeinde Köniz.

24. Juni 1976.

Vebe-Verlags- und Beteiligungen AG, in Erlangen b. A., Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Laubholzstrasse 76 (c/o Georges Heussi). Statutendatum: 17. 6. 1976. Zweck: Vornehmlich Publikation von Büchern und Handel mit Druckerzeugnissen sowie Erwerb von Beteiligungen an anderen Gesellschaften. Die Gesellschaft kann insbesondere Verlagsrechte und Lizenzrechte erwerben und ververthen, sowie Liegenschaften erwerben oder verkaufen, mieten oder vermieten, pachten oder verpachten. Grundkapital: Fr. 50'000, voll liberierte, 500 Namentakten zu Fr. 100. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Das einzige Mitglied der Verwaltung, oder, falls der Verwaltungsrat aus mehreren Personen besteht, der Präsident des VR, führt Einzelunterschrift: die übrigen Mitglieder des VR führen Kollektivunterschrift zu zweien. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Georg Heussi, von Mühlhorn, in Erlangen b. A.

24. Juni 1976.

Werner Alex. Lugrinbühl, in Bern, Betrieb des Restaurants «Tivoli» (SHAB Nr. 258 vom 5. 11. 1953, S. 2654). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

24. Juni 1976.

Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Bern, Betrieb von Maschinenfabriken und Giessereien usw. (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1976, S. 1758), mit Hauptsitz in Winterthur. Dr. Henry Sulzer ist nicht mehr Delegierter, bleibt jedoch Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Juni 1976.

U. Linder-Zwahlen, in Bern, Betrieb des Hotel-Restaurants «Alpenblick» (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1971, S. 328). Neue Geschäftsnatur: Betrieb des Restaurants «Tramway». Neue Adresse: Militärstrasse 64.

24. Juni 1976.

Protekt, Rechtschutz-Versicherung AG, in Bern (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1975, S. 128). Weiters Mitglied des Verwaltungsrates ist Fred Tschann-Müller, von Sigristwil, in Bern; er führt die Unterschrift nicht.

24. Juni 1976.

Cerele, Ouvrier de Bième, in Biel, Wahrung der Interessen der Arbeiter usw., Verein (SHAB Nr. 49 vom 1. 3. 1971, S. 477). Emil Lebet, Präsident, und Willy Nicolet, Vizepräsident, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Arthur Thürler, bisher Sekretär, wurde zum Präsidenten gewählt; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Maurice Chatton, von Tafer FR, in Biel, als Vizepräsident, und René Maeder, von Salvenach FR, in Biel, als Sekretär; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Juni 1976.

Schweizerische Hundepflegeverband, in Biel, Verein (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1975, S. 2226). Evelyne Schmid, Kassiererin, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand als Kassier gewählt: Gerhard Reich, deutscher Staatsangehöriger, in Basel. Die Präsidentin oder die Vizepräsidentin zeichnen kollektiv zu zweien mit der Sekretärin oder dem Kassier.

24. Juni 1976.

Bureau Biel

24. Juni 1976.

Cerele, Ouvrier de Bième, in Biel, Wahrung der Interessen der Arbeiter usw., Verein (SHAB Nr. 49 vom 1. 3. 1971, S. 477). Emil Lebet, Präsident, und Willy Nicolet, Vizepräsident, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Arthur Thürler, bisher Sekretär, wurde zum Präsidenten gewählt; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Maurice Chatton, von Tafer FR, in Biel, als Vizepräsident, und René Maeder, von Salvenach FR, in Biel, als Sekretär; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Juni 1976.

Schweizerische Hundeflegerverband, in Biel, Verein (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1975, S. 2226). Evelyne Schmid, Kassiererin, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand als Kassier gewählt: Gerhard Reich, deutscher Staatsangehöriger, in Basel. Die Präsidentin oder die Vizepräsidentin zeichnen kollektiv zu zweien mit der Sekretärin oder dem Kassier.

24. Juni 1976.

Bureau Fraubrunnen

24. Juni 1976. Transporte.

Schabert AG, in Münchenbuchsee, Transporte aller Art, ausgenommen Personentransporte (SHAB Nr. 93 vom 21. 4. 1972, S. 1008). Cyril Schabert, nun in Rüti bei Lyssach, ist nicht mehr Verwaltungsratspräsident, bleibt aber weiterhin Mitglied und Delegierter des Verwaltungsrates, sowie Geschäftsführer; er zeichnet wie bisher ein. Dieter Jordi, nun in Schönbühl, Gemeinde Utzenen, ist nun Präsident des Verwaltungsrates; er führt die Unterschrift nicht. Barbara Hadorn ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

24. Juni 1976.

Bureau Nidau

24. Juni 1976. Edelsteine für Uhren und Instrumente.

Granaia AG (Granaia SA), in Safenr. in Herstellung von Edelsteinen für Uhren und Instrumente, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 19. 1. 1976, S. 157). In der Generalversammlung vom 5. Mai 1976 wurden die Statuten revidiert: das Aktienkapital wurde von Fr. 59'000 auf Fr. 120'000 erhöht durch Ausgabe von 61 Namentakten zu Fr. 1000. Das neue Aktienkapital von Fr. 120'000 ist eingeteilt in 40 Namentakten zu Fr. 500 und 100 Namentakten zu Fr. 1000, es ist voll liberierte. Die Erhöhung und Restliberierung des Aktienkapitals erfolgte durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft. Die Gesellschaft wurde in Victor Kyburz AG geändert. Der einzige Verwaltungsrat Victor Kyburz ist verstorben. seine Unterschrift ist erloschen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus Peter Kyburz, von Niedererlinsbach, in Safenr., Präsident, und Frieda Kyburz-Graf, von Niedererlinsbach, in Safenr., Vizepräsidentin; sie führen beide Einzelunterschrift.

24. Juni 1976.

W. Fehr, in Studen, Betrieb von Werkzeugvorrichtungsbau und Stanzartikel (SHAB Nr. 300 vom 23. 12. 1974, S. 3424). Die Firma wird infolge Übergang von Aktiven und Passiven an die neue «Werner Fehr AG», in Studen, gelöscht.

24. Juni 1976.

Werner Fehr AG, in Studen. Mit Statuten vom 23. Juni 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Werkzeugvorrichtungsbau und Metallwarenfabrikation. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräußern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50'000, eingeteilt in 50 Namentakten zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sachenlagervertrag vom 23. 6. 1976 und Bilanz per 31. 12. 1975 die Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «W. Fehr», in Studen. Die Aktiven betragen Fr. 468'683.45 und die Passiven Fr. 186'487.62. Der Aktivüber- schuss und Übergangsbilanz beträgt Fr. 282'195.83, davon werden Fr. 36'000 auf das Grundkapital angerechnet. Fr. 14'000 des Grundkapitals wurden durch Verrechnung mit Forderungen gegen die Gesellschaft liberierte. Die Gesellschaft tritt rückwirkend auf 1. 1. 1976 in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Einzelfirma «W. Fehr» ein. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern; ihm gehören an: Werner Fehr, Präsident; Gerttrud Fehr-Ingold, Vizepräsidentin, beide von und in Studen, und Hans-Rudolf Weber, von Beinwil am See AG, in Biel, Sekretär. Präsident und Vizepräsident führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomicil: Längackerweg 8, 2557 Studen.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

23. Juni 1976. Elektrische Anlagen.
Städler AG, Münsingen, in Münsingen, Ausführung, Reparatur und Ergänzung von Elektro-, Telefon- und Schwachstromanlagen (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1975, S. 76). Neues Domizil: Industriestrasse 10a, 3110 Münsingen.

Bureau Thun

24. Juni 1976.

Verkehrsbetriebe Steffisburg-Thun-Interlaken, STI, Rechtes Thunerseeuf er, in Thun, Transport von Personen, Gepäck und Gütern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1975, S. 2589). Urs Kunz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu in den Verwaltungsrat (ohne Zeichnungsberechtigung) wurde Hans Frutiger, von Oberhofen, in Thun, gewählt.

Bureau Wangen a. d. A.

Berichtigung.

Gottfried Grüter A.G., in Grasswil, Gemeinde Seeburg. Richtiger Wortlaut dieser erstmals im SHAB Nr. 146 vom 25. 6. 1976, S. 1813 publizierten Aktiengesellschaft.

Luzern – Lucerne – Lueerna

23. Juni 1976. Immobilien.

F. Leuenberger, in Ettiswil, Immobilien (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1962, S. 2251). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

23. Juni 1976.

PISTOR, Wirtschaftsorganisation des Schweiz. Bäcker-Konditorenmeister-Verbandes (PISTOR, Organisation économique de l'Association suisse des patrons boulanger-pâtissiers) (PISTOR, Organizzazione economica dei mastri panettieri-pasticcieri svizzeri), in Luzern, Genossenschaft (SHAB Nr. 128 vom 3. 6. 1976, S. 1574). Werner Schlappbach ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.

23. Juni 1976. Werbung.

Polytyp G.m.b.H., in Luzern, Werbung usw. (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1974, S. 2693). Hans Knüsel ist nicht mehr Gesellschafter und Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. Seine Stammeinlage von Fr. 20.000 ist an den neuen Gesellschafter und Geschäftsführer Alfred N. Becker, von Kerns, in Kriens, übergegangen; er zeichnet einzeln.

23. Juni 1976.

Sportgeräte Otto Hinnen, in Luzern (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1973, S. 1326). Diese Firma ist infolge Sitzverlegung nach A1pnach (SHAB Nr. 140 vom 18. Juni 1976, S. 1738) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen erloschen.

23. Juni 1976.

Volvo-Lastwagen Luzern AG., in Luzern (SHAB Nr. 275 vom 24. 11. 1975, S. 3115). Statutenänderung vom 21. Mai 1976. Die Firma lautet nun **Nutzfahrzeuge Luzern AG**. André Pfyffer von Altishofen ist nicht mehr Präsident; er bleibt jedoch Mitglied des Verwaltungsrates und zeichnet weiterhin einzeln. Neuer Präsident mit Einzelunterschrift ist Jai Walldorf, schwedischer Staatsangehöriger, in Gümligen BE. Die Unterschrift des Direktors André Eggel ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Peter Bolliger, von Basel, in Birchwil. Neue Adresse: Wesemlinstrasse 69, 6006 Luzern.

23. Juni 1976.

Wohnbaugenossenschaft Pro Familia Root in Root (SHAB Nr. 207 vom 6. 9. 1965, S. 2781). Paul Koch ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Aktuar ist Jakob Tanner, von Root, in Gisikon. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar oder Kassier.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

22. Juni 1976. Sattlerei.

Josef Heller, in Arlesheim, Sattlerei und Tapezierergeschäft (SHAB Nr. 276 vom 25. 11. 1946, S. 3441). Diese Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Einzelfirma «Heller Bettwaren», in Arlesheim.

22. Juni 1976.

Heller Bettwaren, in Arlesheim. Inhaber dieser Einzelfirma ist Stefan J. Heller, von Arlesheim, in Reinach BL. Einzelproduktion führt: Rosmarie Stark-Léchenne, von Zwingen BE, in Arlesheim. Übernahme: Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Josef Heller», in Arlesheim. Herstellung und Verkauf von Bettwaren, Bettwäsche, Bettfedernreinigung, Lattoflex-Studio. Innendekorationen. Dorfstrasse 10.

22. Juni 1976. Goldschmiede.

R. Wagner, in Münchhausen, Goldschmiedewerkstatt (SHAB Nr. 111 vom 13. 5. 1949, S. 1291). Infolge behördlicher Umbenennung der Strassenbezeichnung befindet sich das Domizil nun an der Ruchfeldstrasse 3.

22. Juni 1976. Gasthaus.

Frau Heidy Wyler, in Augst. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Heidy Wyler, von und in Augst. Betrieb des Gasthauses Bären. Hauptstrasse 44.

22. Juni 1976. Pharmazeutische Produkte.

O. L. Graf, in Rothenfluh, Fabrikation von und Handel mit pharmazeutischen und kosmetischen Spezialitäten usw. (SHAB Nr. 239 vom 13. 10. 1954, S. 2617). Diese Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind an die neue Einzelfirma «O. L. Graf», in Rothenfluh, übergegangen.

22. Juni 1976. Pharmazeutische Produkte.

O. L. Graf, in Rothenfluh. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Olga Lina Graf-Erny, von und in Rothenfluh. Übernahme: Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «O. L. Graf», in Rothenfluh. Fabrikation von und Handel mit pharmazeutischen und kosmetischen Spezialitäten. Anwilerstrasse 41.

22. Juni 1976.

Inter-Chasse H. Gass & Co., in Binningen, Vermittlung und Organisation von Jagd und Fischfang usw. (SHAB Nr. 79 vom 4. 4. 1974, S. 909). Diese Kollektivgesellschaft ist seit dem 31. Dezember 1974 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Gesellschaft gelöscht.

22. Juni 1976. Zimmerei.

H. Grossmann, in Langenbruck, Zimmerei und Schreinerei (SHAB Nr. 197 vom 25. 8. 1947, S. 2451). Diese Einzelfirma wird infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die neue Kollektivgesellschaft «Grossmann & Co.», in Langenbruck, gelöscht.

22. Juni 1976. Holzbau.

Grossmann & Co., in Langenbruck, Schönthalstrasse 223, neue Kollektivgesellschaft. Beginn: 1. Januar 1976. Gesellschafter: Hermann Grossmann-Fürler; Roland Grossmann-Walter und Heinz Grossmann, alle von Höstlein, in Langenbruck. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien; Roland Grossmann und Heinz Grossmann nicht unter sich. Übernahme: Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «H. Grossmann», in Langenbruck. Zweck: Einrichtung und Betrieb eines Holzbaugeschäfts (Zimmerei, Schreinerei usw.), Handel mit Holz.

22. Juni 1976. Heizungen.

Herrli AG, bisher in Aesch BL, Heizungen, Sanitär-Installationen und Spenglerearbeiten usw. (SHAB Nr. 228 vom 29. 9. 1967, S. 3241). Statutenänderung: 21. Mai 1976. Sitzverlegung nach Arlesheim, Austrasse 35. Aus dem Verwaltungsrat infolge Demission ausgeschieden: Urs-Peter Herrli. Unterschrift erloschen. Walter Herrli-Beuer, Präsident des Verwaltungsrates, und Hans-Jörg Herrli, bisher Mitglied, nun Sekretär des Verwaltungsrates, führen nun Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglied neu: Paul Aeschi, von Himmelried, in Grellingen; er führt Einzelprokura.

22. Juni 1976.

Vulvo Motor AG, in Münchhausen, Kauf und Verkauf von Motorfahrzeugen aller Art nebst Zubehör (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1975, S. 533). Unterschrift Claes Sigurdson, Direktor, erloschen. Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Mats Norbjör, schwedischer Staatsangehöriger, in Bellmund BE.

22. Juni 1976. Reifen usw.

Firestone (Schweiz) AG, in Pratteln, Herstellung von Reifen und Schläuchen aller Art sowie von anderen Produkten auf dem Gebiet der Gumminindustrie usw. (SHAB Nr. 132 vom 9. 6. 1976, S. 1626). Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Erwin Kisling, bisher Prokurist, Prokura erloschen. Kollektivprokura zu zweien neu: René Fasoli, von Arbon TG, in Pratteln.

22. Juni 1976.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Langenbruck, in Langenbruck (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1973, S. 2661). Aus dem Vorstand ausgeschieden: Alfred Zimmermann-Bönnemann, Vizepräsident. Unterschrift erloschen. Daniel Jenni-Schweizer, bisher Aktuar, ist nun Vizepräsident. Aktuar neu: Hanspeter Muster, von Lützenflüh, in Langenbruck. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident oder Vizepräsident mit dem Aktuar oder Kassier kollektiv zu zweien.

22. Juni 1976.

Sonnenhof-Hilfsverein, in Arlesheim (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1970, S. 33). Aus dem Vorstand ausgeschieden: Helen Egster, Mitglied. Unterschrift erloschen. Vorstandmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Volker Ostermaier, deutscher Staatsangehöriger, in Arlesheim. Julie Wallerstein, Mitglied, ist nun Bürgerin von Arlesheim.

Schaffhausen – Schaffhouse – Seiffensa

Berichtigung.

Walo Bertschinger AG, in Schaffhausen, An- und Verkauf von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 98 vom 27. 4. 1972, S. 1069). Walter Haefner, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Mitglied, Ernst Wanger, ist jetzt Präsident des Verwaltungsrates und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Die Domiziliadresse lautet: Spitalstrasse 27, bei der «Amag» Automobil- & Motoren A.G.

23. Juni 1976.

City-Immobili AG, in Schaffhausen, An- und Verkauf von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 98 vom 27. 4. 1972, S. 1069). Walter Haefner, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Mitglied, Ernst Wanger, ist jetzt Präsident des Verwaltungsrates und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Die Domiziliadresse lautet: Spitalstrasse 27, bei der «Amag» Automobil- & Motoren A.G.

23. Juni 1976.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo (27.7.1976) (27.7.1976) (27.7.1976)

23. Juni 1976. Immobilien.

Laversan AG, in Rorschach, Erwerb, Erstellung, Finanzierung, Vermittlung und Veräußerung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1975, S. 2590). Lic. iur. Guido Caviezel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt: Josef Ullmann, von Eschenz in Rorschach.

23. Juni 1976. Kunststoffprodukte.

Neumann & Co. AG, in Buchs, Verarbeitung und Vertrieb von Kunststoffprodukten usw. (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1975, S. 1207). Ursula Neumann-Jäger, nun in Vaduz FL, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; sie führt jedoch weiterhin Einzelprokura. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt: Fritz Heeb-Bernegger, und Margrit Heeb-Bernegger, beide von Sax, Gemeinde Sennwald, in Buchs SG. Peter Neumann, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Vaduz (FL).

23. Juni 1976.

Wohn- und Industriebau AG Rüthi SG, in Rüthi (SHAB Nr. 294 vom 14. 12. 1972, S. 3207). Hans Sulser ist nicht mehr Präsident, bleibt aber Verwaltungsratsmitglied. Neuer Präsident ist der bisherige Vizepräsident Paul Koppell und neuer Vizepräsident ist das bisherige Verwaltungsratsmitglied Hermann Oberholzer. Alle drei führen weiterhin Einzelunterschrift.

23. Juni 1976.

Ronatin A.G., in St. Margrethen, Ein- und Ausfuhr von sowie Handel mit Materialien für die Büstenindustrie usw. (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1974, S. 770). Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt: Christophe Grellet, französischer Staatsangehöriger, in Bregenz (A).

23. Juni 1976.

Wefro A.G., Werkzeug- und Formenbau, in Haag, Gemeinde Sennwald (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1975, S. 264). Das Aktienkapital von Fr. 100.000 ist nun voll liberiert.

23. Juni 1976. Armaturen.

Unisol AG, in Bad Ragaz, Fabrikation von und Handel mit Armaturen usw. (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1976, S. 482). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Ernst Baumann, von Grindelwald, in Balzers (FL).

23. Juni 1976. Bauaustrocknung.

Krüger & Co. vorm. Hans Krüger, in Degersheim, Bauaustrocknung und technische Vertretungen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1976, S. 185). Die Prokura von Alfred Menzi ist erloschen.

23. Juni 1976.

Genossenschaft für gesundes Wohnen St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1973, S. 1875). An der Generalversammlung vom 2. April 1976 wurden die Statuten teilweise geändert. Die Verwaltung besteht nun aus mindestens 5 Mitgliedern. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet nun kollektiv zu zweien mit einem weiteren Verwaltungsmittel. Die übrigen Änderungen betreffen keine publizierpflichtigen Tatsachen. Die Verwaltungsmitglieder Erhard Gentil, von Zürich; Louis Weber, von Brüttelen; Margrit Isiker-Obrist, von Kleinandelfingen, und Peter Mioti, von St. Gallen, alle in St. Gallen, sind nun zeichnungsberechtigt. Doris Dünner, Zürcherin, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in die Verwaltung und als Aktuar gewählt: Eugen Haslimann, von Emmen, in St. Gallen.

23. Juni 1976. Elektronische Apparate.

Vosch-Productions AG, in Goldach. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 23. Juni 1976 eine Aktiengesellschaft, Zweck: Fabrikation von elektronischen und elektrischen Apparaten und Anlagen. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie

Liegenschaften erwerben und veräußern. Aktienkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 40 Namensaktien zu Fr. 1000 sowie 100 Namensaktien zu Fr. 100, welche voll einbezahlt sind. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Arthur Scheuermann, Präsident; Hansruedi Voser, Vizepräsident und Geschäftsführer; Rolf Scheuermann, Geschäftsführer; alle drei von St. Gallen, in Goldach. Sie führen Einzelunterschrift, sowie Hans Voser, von St. Gallen, ohne Unterschrift. Geschäftssadresse: Rietbergstrasse 49.

23. Juni 1976. Spielgeräte.

Mareno AG, in St. Gallen, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 22. Juni 1976 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Produktion, Miete, Vermietung von sowie Handel mit Spielgeräten; Erwerb, Auswertung und Veräußerung von Erfindungen und Patenten; Erwerb, Umbau, Verwaltung und Veräußerung von Immobilien sowie ferner Durchführung von Gebäude- und Fassadenreinigungsarbeiten. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namensaktien zu Fr. 1000, welche mit Fr. 20.000 einbezahlt sind. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterricht an: Manfred Steiner, von Walterswil, Präsident und Reto Camen, von Riom GR, beide in St. Gallen. Geschäftssadresse: Engelstrasse 15.

Graubünden – Grisons – Grigioni

23. giugno 1976. Partecipazioni.

Gomarfin S.A., in Davos, partecipazioni, ecc. (FUSC del 24. 12. 1970, № 301, p. 2927)
Tregany Finance S.A., in Davos, partecipazione, ecc. (FUSC del 10. 3. 1972, № 59, p. 626)
Xarsun S.A., in Davos, partecipazioni, ecc. (FUSC del 26. 10. 1972, № 252, p. 2778)

Guido Romano, dimissionario, è uscito; la sua firma è estinta. Nuovo membro con firma individuale è Ernesto Heim, da Reuti, in Pregassona.

23. giugno 1976. Produktionsgüter.

Meloptronie AG, in Vals. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 18. 6. 1976. Zweck: Planung, Entwicklung und Herstellung von Produktionsgütern und Anlagen, sowie Marktleistungen aller Art; Beteiligung an andern Unternehmungen; Erwerb, Vertretung, Verwertung und Verkauf von Schutzrechten aller Art sowie Erwerb und Veräußerungen von Liegenschaften im In- und Ausland. Aktienkapital: Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000; davon Fr. 20.000 (20%) liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterricht: Ernst Nagel, von Bremgarten BE, in Oberbipp BE. Domizil: o/dr. Gerhard Hopp, Solitädürrastrasse, 7132 Vals.

23. giugno 1976.

Ingenieur- und Vermessungsbüro H. P. Ott, in Grüns (SHAB Nr. 14 vom 21. 1. 1964, S. 190). Der Kreispräsident des Kreises Schiers hat durch Vergütung vom 18. 6. 1976 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

23. giugno 1976.

Hans Niederer, in Maienfeld, Kolonialwaren (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1960, S. 3313). Der Firmainhaber ist nun auch Bürger von Maienfeld.

23. giugno 1976.

General-Bau AG, in Davos (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1973, S. 3174). Christian Klöckler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Mitglied: Hans Peter Sumi, von Saanen BE, in Davos; er zeichnet kollektiv zu zweien.

23. giugno 1976.

Viehzuchtgenossenschaft Splügen, in Splügen (SHAB Nr. 7. 10. 1947, S. 293). Peter Felix, Präsident: Jakob Rüedi, Aktuar, und Eduard Mengelt, Kassier, ausgeschieden; Unterschriften erloschen. Neue Mitglieder: Leonhard Mengelt, von und in Splügen, Präsident; Peter Meisser, von Splügen und Davos, in Splügen Aktuar; Vizepräsident, und Christian Simmen, von und in Splügen, Kassier. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Kassier.

23. giugno 1976. Titoli.

Boldo SA, in San Vittore, titoli, ecc. (FUSC del 19. 12. 1967, № 297, p. 4161). Atto pubblico del 4 giugno 1976: Scioglimento della società. Liquidazione sotto la ragione sociale: **Boldo SA**, in liquidazione, dal liquidatore unico con firma singola: Pierre-Eduard Baud, da Losanna, in Ponte-Tresa. La firma di Remo Storni, amministratore unico, è estinta.

23. giugno 1976.

Floneler S.A., in Davos, partecipazioni, ecc. (FUSC del 24. 12. 1970, № 301, p. 2927). Guido Romano, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione; la sua firma è estinta. Nuovo membro: Helios Jermini, da Cademario, in Breganza, con firma individuale.

23. giugno 1976.

Zetralbet A.G., in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 6. 8. 1974, № 181, p. 2155). Guido Romano, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione; la sua firma è estinta. Nuovo membro: Pietro Brocchi, da Montagnola, in Lugano, con firma individuale.

23. giugno 1976.

Tukar S.A., in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 5. 11. 1971, № 259, p. 2690). Guido Romano, presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione; la sua firma è estinta. Nuovo presidente: Bruno Imhof, da Betteln, in Torricella, con firma individuale.

23. giugno 1976.

Kurdin S.A., in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 16. 4. 1973, № 89, p. 1057). Guido Romano, presidente, dimissionario, è uscito; la sua firma è estinta. Nuovo presidente: Bruno Imhof, da Betteln, in Torricella, con firma individuale.

23. giugno 1976.

Mesmes S.A., in Davos, partecipazioni, ecc. (FUSC del 11. 2. 1971, № 34, p. 466). Guido Romano, presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione; la sua firma è estinta. Nuovo presidente: Bruno Imhof, da Betteln, in Torricella, con firma individuale.

23. giugno 1976.

Luviion S.A., in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 11. 2. 1971, № 34, p. 467). Guido Romano, presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione; la sua firma è estinta. Nuovo presidente: Bruno Imhof, da Betteln, in Torricella, con firma individuale.

23. giugno 1976.

Hérolive S.A., in Coira. Nuova società anonima con statuti del 14 giugno 1976. Scopo: la partecipazione a società immobiliari, industriali, commerciali e finanziarie; la compra-vendita di titoli e valori. Capitali sociale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Consiglio di amministrazione: di uno o più membri. Attualmente da: amministratore unico: Pino Bernasconi, da Riva San Vitale, in Lugano, con firma singola. Recapito: c/o Allemann & Zinsli, Quadrasterasse 11, 7000 Coira.

23 giugno 1976. Partecipazioni.

Mafree S.A., in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 29. 3. 1973, Nº 74, p. 836)

Mobili S.A., in D a v o s, partecipazioni, ecc. (FUSC del 24. 11. 1972, Nº 277, p. 3035)

Guido Romano, membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione; la sua firma è estinta. Nuovo membro: Agostino Lurati, da Croglio, in Bioggio, con firma individuale.

23 giugno 1976. Immobili.

Gronin S.A., in Grono. Nuova società anonima con statuto del 21 giugno 1976. Scopo: l'acquisto, la costruzione, la gestione e la vendita di beni immobili; in particolare l'acquisto della partecipa Nº 67 ST Nuo RT, piano 332/A-62 C sita in località denominata «Al Pascoetto» sul territorio del comune di Grono, partecipa composta da 30842 mq con fabbricato industriale, magazzino, depositi ed infrastrutture. La locazione della proprietà summenzionata esclusivamente a fini industriali e commerciali. Capitale sociale: fr. 400 000, diviso in 400 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Consiglio di amministrazione: da 1 o più membri, attualmente: Giorgio Gaudioso, cittadino italiano, in Paratico, presidente; Pier Giovanni Keller, da Oberthal, in Lugano, e Dr Enrico Fracchia, da Riva San Vitale, in Vacallo, membri, tutti con firma collettiva a due. Recapito: c/o Villeroy & Boch SA, 6537 Grono.

23 giugno 1976. Partecipazioni.

Reamini S.A., in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 1. 3. 1966, Nº 50, p. 681). Guido Romano, amministratore unico, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione; la sua firma è estinta. Nuovi membri: Ernesto Heim, da Reuti, in Pregassona, presidente, e Lionello Torti, da Stabio, in Como, membro, ambedue con firma individuale.

Aargau — Argovie — Argovia

Berichtigung.

Arthur Bühler Baumalerei, in Rothrist (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1976, S. 1863) ist die richtige Schreibweise der Firma.

23. Juni 1976. Metallreinigungsanlagen.

Walter Lüdem A.G., in Lenzburg, Metallreinigungsanlagen usw. (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1976, S. 527). An der Generalversammlung vom 18. 6. 1976 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, das Grundkapital von bisher Fr. 1 000 000 durch Ausgabe von 1500 weiteren, voll einbezahlten Namensaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 2 500 000 erhöht. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt nun Fr. 2 500 000, ist voll liberiert und eingeteilt in 2500 Namensaktien zu Fr. 1000.

23. Juni 1976.

Allgemeine Aargaulsche Ersparniskasse, Zweigniederlassungen in Murgenthal und Zofingen (SHAB Nr. 94 vom 23. 4. 1976, S. 1106). Genossenschaft mit Hauptsitz in Aarau. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Ernst Gygax, von Reitnau, in Offingen-Küngoldingen.

23. Juni 1976.

Elektra Wölflinswil, in Wölflinswil, Genossenschaft (SHAB Nr. 107 vom 10. 5. 1971, S. 1124). Der Präsident Robert Reimann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftrecht erloschen ist. Zum neuen Präsidenten wurde der bisherige Vizepräsident und Aktuar Reinhard Acklin und zum neuen Vizepräsidenten der bisher nicht zeichnungsberechtigte Beisitzer Franz Küng, von Schlierbach, in Wölflinswil, ernannt. Neu wurde als Aktuar in den Verwaltungsrat gewählt: Arthur Herzog, von und in Wölflinswil, Kassier. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

23. Juni 1976. Waren aller Art.

Sariana AG, in Wettingen, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 100 vom 30. 4. 1976, S. 1190). An der Generalversammlung vom 21. 6. 1976 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, das Grundkapital der Gesellschaft von bisher Fr. 600 000 durch Ausgabe von 150 weiteren, voll einbezahlt Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 750 000 erhöht. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 750 000, ist voll einbezahlt und eingeteilt in 750 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

23. Juni 1976.

Balmer Gartenbau AG, in Lenzburg (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1975, S. 1907). Neue Geschäftsadresse: Industriestrasse 32.

23. Juni 1976. Maschinen.

W.P. Meier, in Obersiggenthal, Maschinen und Anlagen (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1975, S. 3302). Neue Geschäftsadresse: Nussbaumen, Hertensteinstrasse 7.

23. Juni 1976. Eisenwaren.

Frikart AG, in Zofingen, Eisenwaren usw. (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1974, S. 355). Die Prokura von Max Bühler ist erloschen.

23. Juni 1976. Architekturbüro.

R. Frei & E. Moser AG, in Aarau, Rathausgasse 29. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungskunde vom 17. 6. 1976. Zweck: Betrieb eines Architektur- und Planungsbüros. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und kann gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, wie auch Liegenschaften kaufen und verwalten. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberiert und eingeteilt in 200 Namensaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernahm gemäss Sacheinlagevertrag vom 17. 6. 1976 das bisher von den Mitgründern Robert Frei und Erwin Moser als einfache Gesellschaft betriebene Geschäft mit den in der Uebernahmobilanz per 31. 12. 1975 ausgewiesenen Aktiven im Betrage von Fr. 548 028.50 und Passiven von Fr. 78 341.25. Von der dem Reinvermögen entsprechenden Kaufpreisrestante von Fr. 469 687.25 wurden Fr. 200 000 an das Grundkapital angekennet. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Pubblicazioni: SHAB. Verwaltungsrat: eines oder mehrere Mitglieder. Präsident: Robert Frei, von Kleinadelingen, in Aarau; weiteres Mitglied: Erwin Moser, von Neuhausen am Rheinfall, in Aarau. Sie führen Einzelunterschrift.

23. Juni 1976.

Elsasser A.-G. Baugeschäft, in Unterkulm (SHAB Nr. 198 vom 26. 8.1975, S. 2339). Der unterschriftenberechtigte Präsident Heinz Elsasser ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Zum neuen Präsidenten wurde der bisherige Vizepräsident Walter Elsasser ernannt; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Als neue, kollektiv zu zweien zeichnungsberechtigte Mitglieder wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Margrit Elsasser, von und in Unterkulm; Helene Zörjen, von Zweisimmen, in Suhr, und Margrit Gerber, von Röthenbach im Emmental, in Buchs AG.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

23 giugno 1976.

Mobilis Pfister S.A., succursale di Bellinzona, in Bellinzona, fabbricazione e commercio di mobili, ecc. (FUSC del 17. 7. 1973, Nº 164, p. 2017), società anonima con sede principale a Suhr. Anton Cipolat, vice-presidente è pure delegato del consiglio d'amministrazione; rimane direttore e ha diritto di firma collettiva a due, come sinora.

Ufficio di Lugano

22 giugno 1976.

Banca di Partecipazioni ed Investimenti S.A., succursale di Lugano (FUSC del 29. 4. 1976, Nº 99, p. 1175), società anonima con sede principale a Losanna. Willy Fischer, già procuratore, è stato nominato direttore con firma collettiva a due, come finora. Giorgio Passera, da Viganello, in Magliasio, è stato nominato procuratore con firma collettiva a due per la succursale. La firma di Mirko Lovat, già procuratore, è estinta.

22 giugno 1976.

Banca di Gestioni Patrimoniali S.A., in Lugano (FUSC del 24. 4. 1975, Nº 94, p. 1087). Hans Peter Bächler, da Weggis e Neuenkirch, in Lugano, è stato nominato procuratore con firma collettiva a due. La firma di Max Weitmauer, già direttore, è estinta.

22 giugno 1976. Immobili.

Ligio S.A., in liquidazione, in Lugano, la compra e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 5. 9. 1975, Nº 207, p. 2438). Questa ragione sociale è cancellata essendo terminata la liquidazione.

22 giugno 1976. Partecipazione, ecc.

Altur Holding S.A., in liquidazione, in Lugano, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 5. 9. 1975, Nº 207, p. 2438). Questa ragione sociale è cancellata essendo terminata la liquidazione.

22 giugno 1976. Partecipazioni, ecc.

Anva Holding S.A., in Lugano, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 21. 9. 1971, Nº 220, p. 2309). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 25 maggio 1976 dal Pretore della giurisdizione di Lugano-Distretto.

22 giugno 1976. Forniture per ufficio.

Bruno Tettamanti Ufficio Moderno, in Lugano, forniture complete per ufficio, ditta individuale (FUSC del 7. 3. 1940, Nº 56, p. 443). La ditta viene cancellata per cessione di commercio. Attivo e passivo sono assunti dalla nuova società anonima. Ufficio Moderno Bruno Tettamanti S.A., in Lugano, qui sotto inscritta.

22 giugno 1976. Mobili, ecc.

Ufficio Moderno Bruno Tettamanti S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 26 maggio 1976 e 16 giugno 1976. Scopo: commercio di mobili, macchine e materiali d'ufficio. Capitale: fr. 200 000, diviso in 200 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. La società assume attivo e passivo della sopra cancellata ditta individuale Bruno Tettamanti Ufficio Moderno, in Lugano, come al bilancio al 1. 1. 1976, annesso all'atto notarile ed alla stessa, che presenta un attivo di fr. 504 771 (cassa, conto-corrente postale, debitore, ecc.) ed un passivo di fr. 306 771 (creditori, ecc.), con un attivo netto di fr. 198 000, contro rimessa di 198 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato, all'apportatore. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da: Bruno Tettamanti, da ed in Lugano, presidente; Enrichetta Tettamanti, da ed in Lugano, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e collettiva a due del membro. Luigi Villa, da ed in Lugano, è stato nominato direttore con firma collettiva a due. Recapito: via Albertelli 3.

22 giugno 1976. Partecipazione, ecc.

Meat Holding A.G., precedentemente a Lugano, la partecipazione finanziaria ad altre imprese, ecc. (FUSC del 6. 12. 1973, Nº 286, p. 3241). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Lugano per trasferimento della sede a Chiasso (FUSC del 17. 6. 1976, Nº 139, p. 1725).

22 giugno 1976. Partecipazione, ecc.

Cafim S.A., in Mezzovico, la partecipazione al finanziamento di imprese commerciali, ecc. (FUSC del 15. 8. 1972, Nº 190, p. 2158). Nuovo recapito degli uffici: via S. Leopoldo 7.

22 giugno 1976. Immobili, ecc.

Raees S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 21 giugno 1976. Scopo: l'esercizio di tutte le operazioni di carattere fiduciario, l'acquisto e la vendita di azioni, di quote di società, qualunque sia lo oggetto, l'acquisto e la vendita di beni immobili, soltanto trovatisi all'estero. La società può partecipare a imprese similari e a società industriali e immobiliari trovatisi all'estero e compiere tutte le operazioni commerciali e finanziarie per il conseguimento dello scopo sociale, in proprio e a titolo fiduciario. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC. Convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale: Luciano Cattaneo, da Brionico, in Lugano. Recapito: via Nassa 17, c/o studio Tramezzini. Ufficio: Massagno, via San Gottardo 016.

22 giugno 1976. Prodotti chimici.

Synth S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 21 giugno 1976. Scopo: il commercio, la rappresentanza, l'intermediazione, l'importazione, l'esportazione di qualsiasi prodotto, in particolare nel settore chimico; nonché la partecipazione a società finanziarie, immobiliari, industriali e commerciali, l'amministrazione del patrimonio di terzi; l'assunzione di incarichi fiduciari, la compra, la vendita, l'amministrazione di beni mobili ed immobili. Capitale: fr. 50 000, diviso in 500 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: da 1 a 5 membri, amministratrice unica con firma individuale: Nadia Gobbi, da ed in Lugano. Recapito: via Nassa 17, c/o studio Tramezzini. Ufficio: Massagno, via San Gottardo 016.

23 giugno 1976. Immobili, ecc.

Velatura S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 21 giugno 1976. Scopo: la compra e vendita di immobili, l'amministrazione, la gerenza e la costruzione di stabili, l'esplicazione di transazioni commerciali in genere e la partecipazione a società similari. Capitale: fr. 52 000, diviso in 52 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Eros Buttì apporta la proprietà per pianeta quota di 59/1000 foglio P.P.P. No. 4765, comproprietà del fondo 227 RFD Ponte Tresa, valutata in fr. 130 000 e gravata da un'ipoteca di fr. 80 000 e pertanto l'apporto è accettato per fr. 50 000, contro rimessa all'apporto di 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: da 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale: Eros Buttì, da Lugano, in Ponte Tresa. Recapito: via Soave 2, c/o Fidivip S.A.

23 giugno 1976. Legname.

Karpors S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 21 giugno 1976. Scopo: l'acquisto e la vendita di legname indigeno e ciotoli in genere come pure la mediazione e la presa di partecipazioni ad imprese del ramo e similari già esistenti o da costituire, come pure la conclusione di operazioni finanziarie e commerciali. Capitale: fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri, attualmente da: Nicola Frizzi, da San Vittore, in Lugano, presidente; Dr. Giovanni Grossi, di nazionalità italiana, in Lugano, membro; Franco Sala, da Poschiavo, in Lugano, membro. Firma individuale del presidente e collettiva a due dei membri. Recapito: via Zurigo 5.

23 giugno 1976. Partecipazioni, ecc.

Zebra S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 21 giugno 1976. Scopo: la partecipazione a società e imprese commerciali, industriali e finanziarie; può acquistare e vendere azioni e quote di società, partecipare ad altre imprese; può amministrare beni di terzi. Essa può inoltre partecipare a imprese immobiliari,

acquistare, vendere, costruire e amministrare beni immobili, solo al fuori del territorio della confederazione. Capitale: fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: da 1 o 2 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale: Giorgio Foppa, da ed in Lugano. Recapito: via Ginevra 4, c/o l'amministratore unico.

Districto di Mendrisio

23 giugno 1976. Terminages di orologi.

Joseph Jäggi-Kofmehl, in Stabio, terminages di orologi (FUSC del 14. 7. 1967, Nº 162, p. 2403). Con decreto dell'8 aprile 1976 della Pretura di Mendrisio-Nord è stato dichiarato il fallimento del titolare.

23 giugno 1976. Immobili.

Kemer S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuto in data 18 giugno 1976. Scopo: la compra-vendita, costruzione e locazione, nonché gestione di beni immobili, partecipazione ad imprese commerciali ed industriali, amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi, operazioni commerciali e finanziarie di ogni genere. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri: Dr Enrico Fracchia, da Riva San Vitale, in Vacallo, presidente; Pier Giovanni Keller, da Oberthal, in Lugano, membro; ambedue con firma individuale. Recapito: c/o Sofigen S.A., via Volta 16, 6830 Chiasso.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

23 giugno 1976. Revêtement de sols.

Jacques Hauri, à Bex, revêtement de sols en tous genres (FOSC du 30. 5. 1975, p. 1487). Par prononcé du 28 mai 1976, le président du Tribunal du district d'Oron a déclaré le titulaire en état de faillite.

23 juin 1976.

Garage Moyard et fils, à Aigle. Francis Albert Moyard et son fils Alain Michel Moyard, de Préverenges, à Aigle, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} janvier 1976. Exploitation d'un garage et station-service. Achat, vente et réparations d'autos, motos et vélos. 15, route d'Evian. La société confère procuration individuelle à Noëla Moyard née Gay, de Préverenges, à Aigle.

Bureau d'Aubonne

21 juin 1976. Café.

Elisabeth Pasche, à Aubonne, exploitation du Café de la Grenade (FOSC du 11. 9. 1951, p. 2276). Cette raison est radiée par la remise du commerce.

21 juin 1976. Cafét.

Syndicat agricole d'Alpage et d'Elevage de Ballens, à Ballens, société coopérative (FOSC du 16. 2. 1973, p. 458). André Jotterand a donné sa démission, ses pouvoirs sont éteints. Nouveau président: Hubert Coeytaux, et à Ballens. Signature collective à deux du président et du secrétaire-caissier.

21 juin 1976. Chaufferie.

Société coopérative de la Motzaz, à Apples. chaufferie collective (FOSC du 18. 9. 1972, p. 2434). Statuts modifiés les 23 juillet 1971 et 12 mars 1976. Comité: 3 à 5 membres. La signature des administrateurs Alain Jenny et Jean-Louis Favet, démissionnaires, est radiée. Gustave Guhl (administrateur inscrit) est nommé président, et Claude Roulet (gérant inscrit) est nommé également administrateur; tous deux continuent à signer collectivement à deux. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux de Pierre Giavina, d'Italie, à Allaman, et Nicole Taillens, de et à Lausanne.

22 juin 1976. Opérations financières.

Safitana S.A., précédemment à Genève (FOSC du 6. 5. 1957, p. 1219). Siège transféré à Lausanne. Statuts originaires du 1^{er} novembre 1955 modifiés en dernier lieu le 21 juin 1976. Nouveau but: opérations financières et commerciales, et participation à des entreprises. Les 100 actions au porteur de fr. 50 000 sont converties en 50 actions au porteur de fr. 500 formant l'entier du capital de fr. 50 000 à fr. 2 500 000 par l'émission de 2450 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Capital entièrement libéré: fr. 2 500 000, divisé en 2500 actions au porteur de fr. 1000. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 2 500 000, entièrement libérées. Capital entièrement libéré: fr. 2 500 000, divisé en 2500 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Lucio Mariani, d'Italia, à Rome, vice-président; Roland Schönbauer, de Kirchberg BE, à Préverenges, secrétaire; Giuseppe Mariani, d'Italia, à Rome, et Philippe Pidoux, de Forel-sur-Lucens, à Lausanne. Administrateur Herzl Svatisch est démissionnaire; sa signature est radiée. La società est engagée à deux de Lucio Mariani e Giuseppe Mariani avec Gérald Berutto, Roland Schönbauer o Philippe Pidoux. Adresse: avenue de la Gare 6.

22 juin 1976. Immeubles.

Le Cottage Renens S.A., à Renens, affaires immobilières (FOSC du 25. 11. 1969, p. 2719). Date de la dissolution: 8 juin 1976. La società ne subsiste plus que pour sa liquidation, qui sera opérée sous la raison sociale: **Le Cottage Renens S.A.**, en liquidation par l'administrateur Emile Gaudard (inscrit) nommé liquidateur et qui continue à signer individuellement. Adressée de la società in liquidation: rue du Centre 107, à Saint-Sulpice VD (chez Emile Gaudard).

22 juin 1976.

Coopérative des exploitants de taxis de la région lausannoise, à Lausanne (FOSC du 15. 1. 1975, p. 103). Le vice-président Jean Deszrens est démissionnaire; sa signature est radiée. L'administrateur Claude Fer (inscrit sans signature), d'Olton, à Pully, est nommé vice-président et signe collectivement à deux.

22 juin 1976.

Banque vaudoise de crédit, à Lausanne, società coopérative (FOSC du 16. 1. 1976, p. 140). La signature de Raymond Bourlouf est radiée et la procuration de Jean Paul Aeschlimann éteinte.

22 juin 1976.

Société immobilière Rue de Bourg 37, à Lausanne, società anonyme, affaires immobilières (FOSC du 2. 7. 1975, p. 1829). Statuts modifiés le 21 juin 1976. Le capital de fr. 50 000 est actuellement entièrement libéré.

23 juin 1976. Meubles.

G. Stalla, à Lausanne. Titulaire: Giovanni Stalla, d'Italie, à Lausanne. Commerce en gros et représentation de meubles en provenance d'Italie. Avenue du Cour 126.

23 juin 1976. Installations électriques.

A. Zweili, à Lausanne, installations électriques (FOSC du 5.12.1975, p. 3250). L'entreprise est également engagée par la procuration collective à deux d'Emile Senn, de Zurich, à Lausanne.

23 juin 1976. Immeubles.

P. A. von Moos S. A., à Pully. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 22 juin 1976. But: affaires immobilières, commerciales ou industrielles à l'étranger. Capital: fr. 250 000, divisé en 250 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC, Conseil d'un ou de plusieurs membres; Paul-Anton von Moos, de Sachseln, à La Conversion, commune de Utley, président; Rainer Mall, d'Allemagne, à Pully, secrétaire, et Gilbert de Méville, d'Orbe, Villarzel, Sédilles et Rossens VD, à Pully, tous trois avec signature collective à deux. Adresse: Grand-Rue 11.

23 juin 1976.

Malley matériaux S. A., à Pully. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 18 juin 1976. But: commerce et fabrication de matériaux de construction. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC, Conseil d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Rolf Hellmung, de Châtillens, à Vullierens. Adresse: chemin du Chablais 12.

23 juin 1976. Machines pour arts graphiques.

Herbert Gütter S. A., à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 22 juin 1976. But: commerce à l'étranger de machines et fournitures pour arts graphiques et équipements et fournitures de bureaux. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000, libérées à concurrence de fr. 20 000. Publications: FOSC, Conseil d'un ou de plusieurs membres. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur unique Thomas Gloor, d'Oberkulm, à Lausanne, et du directeur Herbert Gütter, d'Allemagne, à Jesteburg (Allemagne). Adresse: avenue des Jordils 5.

23 juin 1976. Conseils, services.

Bioval S. A., à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 21. 6. 1976. But: fabrication, commerce, représentation, conseils et services dans les domaines: biologie, chimie, physique, mécanique, électricité et électronique. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000, libérées à concurrence de fr. 20 000. Publications: FOSC, Conseil d'un ou de plusieurs membres; Vittorio Schumacher, de Rüschegg, à Lausanne, président; Sid-Ahmed Benchenai, d'Algérie, à Lausanne, et Charles Rosset, de Bougy-Villars, à Lausanne, tous trois avec signature collective à deux. Adresse: rue Caroline 7 bis (chez Fidimco S. A.).

23 juin 1976. Meubles.

Mobildeor S. A., à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 22 juin 1976. But: commerce, fabrication et représentation de meubles et articles de décoration. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC, Conseil d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Gilbert Mamie, de Bonfol et Lausanne, à Lausanne. Adresse: rue de Bourg 10 (chez Gilbert Mamie).

23 juin 1976. Immeubles.

Résidence La Bruyère S. A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 28.11.1961, p. 3465). Date de la dissolution: 18 juin 1976. La société ne subsiste plus que pour sa liquidation, qui sera opérée sous la raison sociale: Résidence La Bruyère S. A. en liquidation par l'administratrice Rose-May Léderrey (inscrite) nommée liquidatrice et qui continue à signer individuellement.

Bureau d'Orbe

22 juin 1976.

Société de fromagerie de Corcelles sur Chavornay, à Corcelles, société coopérative (FOSC du 23.10.1974, p. 2826). Le président Daniel Werly est démissionnaire; sa signature est radiée. Roger Magnin, secrétaire, est nommé président; ses pouvoirs et sa signature en qualité de secrétaire sont radiés. Nouveau secrétaire: Jaquier Georges, de Prahins, à Corcelles. Signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

Bureau de Vevey

23 juin 1976. Boissons.

Ruseom S. A., à Montreux (FOSC du 9.12.1975, p. 3281), boissons alcooliques ou non. Nouveau but social: Commerce et marketing de vins et spiritueux; participations. Statuts modifiés le 15 juin 1976.

23 juin 1976. Immeubles.

S.I. Bellerive-Résidence S. A., à Montreux. Nouvelle société anonyme selon statuts du 15 juin 1976. But: affaires immobilières. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré et divisé en 100 actions au porteur de fr. 500. Reprise pour le prix accepté de fr. 1 100 000, et la parcelle N° 1254, fol. 21 de la commune de Montreux, de 4557 m². Publication: FOSC, Conseil d'un ou de plusieurs membres. Carlo di Francesco, de Brigue, à Epalinges, est président; Ferdinand Volet, des Thioleyres, à Corsier VD, est vice-président; Paul Ursprung, de Ueken AG, à Montreux, est secrétaire. Signature collective à deux des administrateurs. Bureau: Renens VD, rue de Lausanne 49, au domicile professionnel du président. Domicile légal: Brent-sur-Clarens, chez le secrétaire.

Wallis — Valais — Vallée

Bureau de St-Maurice

23 juin 1976. Immeubles.

Fimaro SA Martigny, à Martigny, immeubles (FOSC du 15.12.1970, p. 2853). Est entré comme membre dans l'administration André Pachoud, de St-Gingolph, à Martigny-Combe. Georges Moret, jusqu'à présent seul administrateur, est présent. La société est désormais engagée par leurs deux signatures collectives.

23 juin 1976. Carburants.

Stockage SA, à Colombey-Muraz, carburants (FOSC du 30.5.1975, p. 1488). L'administrateur Giancarlo Spinoza (inscrit) est nommé délégué et continue à signer individuellement.

Bureau de Sion

22 juin 1976. Immeubles.

Les Sapins Rouges S. A., à Crans, commune de Lens, immeubles (FOSC du 4.11.1974, N° 258, p. 2936). Guy Praplan, administrateur unique, a démissionné; sa signature est radiée. Raymond Tacchini, de Collonges, à Conthey, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle.

22 juin 1976.

Vitroglas S. A. Sierre, à Sierre (FOSC du 31.7.1973, N° 176, p. 2152). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de Sierre du 21 juin 1976.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

17 juin 1976. Outils.

Efae S. A., à La Chaux-de-Fonds, fabrication d'outillages et matrice de pièces en acier et métal non ferreux (FOSC du 13.10.1966, N° 240). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 9 juin 1976, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale Efae S. A. en liquidation par Rémy Huguenin, à La Brévine et Le Locle, à La Chaux-de-Fonds, nommé liquidateur, avec signature individuelle. Les pouvoirs de l'administrateur unique, démissionnaire, Paul Bachmann, sont éteints. Adresse de la société en liquidation: rue du Grenier 22, chez Rémy Huguenin.

22 juin 1976. Transports.

Ulrich Brechbühler, à La Chaux-de-Fonds. Le titulaire est Ulrich Edouard Brechbühler, d'Eriswil BE, à La Chaux-de-Fonds. Exploitation d'une entreprise de transports, terrassements, carrière. Rue du Collège 50.

22 juin 1976.

Géco-Géranies et Contentieux S. A., succursale de La Chaux-de-Fonds, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 29.11.1974, N° 280, p. 3196). La société est également engagée par la signature collective à deux de l'administrateur Henri Magnenat, de Vaulion, à Pully.

22 juin 1976.

TSM, Société mutuelle d'assurances transports (TSM, Transportversicherungsgesellschaft auf Gegenseitigkeit), à La Chaux-de-Fonds, société coopérative (FOSC du 18.9.1974, N° 218, p. 2534). Selon procès-verbal de son assemblée générale du 9 avril 1976, les statuts ont été modifiés sur le point suivant: Vis-à-vis des tiers, la société est désormais engagée par la signature collective à deux du président ou de l'administrateur délégué avec un directeur ou un fondé de pouvoir ou par la signature collective à deux d'un directeur avec un fondé de pouvoir ou un ayant-droit à la signature. La signature d'André Delimoge, directeur général, est radiee. La société est engagée par la signature collective à deux du président et administrateur délégué Jacques Cornu (inscrit) dont les pouvoirs sont modifiés en ce sens: du directeur Othmar Stampfli (inscrit) maintenant domicilié à La Chaux-de-Fonds, et du fondé de pouvoir Mathias Schatz, de Tartar GR, à Renan (nouveau).

Genf — Genève — Ginevra

22 juin 1976. Orthopédie.

Edmond et Juliette Baillard, à Genève, orthopédie, société en nom collectif (FOSC du 3.12.1968, p. 2520). Les associés Edmond Baillard et Juliette Baillard sont maintenant domiciliés à Collonge-Bellerive.

22 juin 1976. Produits textiles.

Beauverd & Cie, à Genève, représentation de tous produits de l'industrie du textile, etc., société en nom collectif (FOSC du 16.8.1968, p. 1785). Nouvelle adresse: 54, rue de Lausanne.

22 juin 1976. Articles de décoration.

«Interpeluche» Josiane Billon, à Genève, articles de décoration, etc. (FOSC du 5.7.1972, p. 1776). Nouvelle adresse: 11, rue Henri-Blavaiet.

22 juin 1976. Produits cosmétiques.

Emma Derendering, à Genève, représentation de produits cosmétiques (FOSC du 29.5.1974, p. 1477). L'inscription est radiée d'office, en vertu de l'art. 68 al. 1 ORC, par suite de départ et cessation de l'exploitation.

22 juin 1976. Appareils électroniques.

Impexo, C. Kaul, à Chêne-Bougeries, tous appareils concernant l'électronique, etc. (FOSC du 16.7.1976, p. 1726). L'exploitation n'ayant, en fait, pas commencé, l'inscription est opérée à tort. Elle est, par conséquent, annulée.

22 juin 1976. Boulangerie.

Victor Pittet, à Genève, boulangerie-pâtisserie (FOSC du 5.6.1945, p. 1274). L'inscription est radiée d'office, en vertu de l'art. 68 al. 1 ORC, par suite de décès et cessation de l'exploitation.

22 juin 1976. Salon de coiffure.

Elvezio Praeucci, à Genève, salon de coiffure (FOSC du 15.4.1969, p. 1104). L'inscription est radiée d'office, en vertu de l'art. 68 al. 1 ORC, par suite de départ et cessation de l'exploitation.

22 juin 1976. Peinture.

Art-Déco Raymond Reymond, à Céligny. Chef de la maison: Raymonde Reymond, de Vaulion VD, à Céligny, autorisé par son mari Jacques Reymond. Entreprise de peinture, commerce et pose de papiers-peints et de moquettes. Chemin des Coudres sn.

22 juin 1976. Impression sur tissus.

«D'Argona» A. Vincent & A. Alder, à Genève, impression sur tissus, etc., société en nom collectif (FOSC du 28.6.1976, p. 1838). Alexandre Alder n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé Adalbert Vincent reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continuera les affaires sous la raison individuelle «D'Argona» A. Vincent, à Genève.

22 juin 1976. Appareils électroniques.

Claifton SA, à Genève, commerce de tous appareils électroniques, etc. (FOSC du 5.6.1969, p. 1288). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale Clifton SA, en liquidation. Liquidateur: l'administrateur Georges de Montenach, avec signature individuelle.

22 juin 1976.

Société Immobilière Cluse 49-51, à Genève, société anonyme (FOSC du 4.12.1975, p. 3240). Administration: William Ingoglia, nommé président, et Adrien Décosterd, de et à Genève, lesquels signent individuellement.

22 juin 1976.

SI rue du Conseil-Général N° 7, à Genève, société anonyme (FOSC du 23.5.1973, p. 1500). Hansruedi Blatter n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Charles Wintsch, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 7, avenue Pictet-de-Rochemont, chez Deloitte, Haskins & Sells SA.

22 juin 1976. Brevets.

Diamond Shamrock Technologies SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 21 juin 1976. But: dans le cadre du groupe Diamond Shamrock, Cleveland (Ohio, USA), ou avec des tiers, exploitation de brevets et d'autres droits de propriété industrielle ainsi que de «know-how», surtout dans le domaine de l'électro-chimie. La société peut aussi faire de la recherche, rendre des services ainsi qu'administrer des participations et des immeubles et exécuter toutes transactions s'y rapportant. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publication: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Hans Hüsy, de Safenwil AG, à Zumikon ZH, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 11, rue d'Italie, chez Mathias Mayor, avocat.

22 juin 1976. Périodiques.

Excerpta Medica SA, à Genève, périodiques et toutes autres publications, principalement dans le domaine médical et scientifique, etc. (FOSC du 21.1.1976, p. 187). Nouvelle adresse: 28, chemin Collardon.

22 juin 1976.

Excerpta Medica Copyrights SA, à Genève, exploitation de droits, principalement dans le domaine médical et scientifique, etc. (FOSC du 21.1.1976, p. 187). Nouvelle adresse: 28, chemin Collardon.

22 juin 1976. Pinces pour l'horlogerie.

Flipec SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 4 juin 1976. But: fabrication, distribution, représentation, importation et exportation de bruelles et pinces pour l'horlogerie; commerce, distribution, représentation, importation et exportation de castettes, appareils à air conditionné, appareils de chauffage, disques, montres et outillage pour l'industrie. Capital: fr. 50 000, versé à concurrence de fr. 20 000, divisé en 500 actions de fr. 100, au porteur. Organe de publication: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Gérard Buchs, de Bellegarde FR, à Chêne-Bourg, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 7A, rue Ferrier.

22 juin 1976. Parfums.

Firmenich Trading Corporation, à Genève, commerce de parfums synthétiques, etc. (FOSC du 30.7.1968, p. 1664). Capital porté de fr. 1 200 000 à fr. 2 500 000 par l'émission de 3900 actions de fr. 333/4, au porteur. Capital: fr. 2 500 000, entièrement versé, divisé en 7500 actions de fr. 333/4, au porteur. Statuts modifiés le 15 juin 1976.

22 juin 1976. Alimentation générale.

Föllmi SA, à Genève, commerce d'alimentation générale, etc. (FOSC du 2.6.1976, p. 1565). Conversion des 800 actions de fr. 1000, jusqu'à présent au porteur, en actions nominatives. Capital porté de fr. 800 000 à fr. 1 800 000 par l'émission de 1000 actions de fr. 1000 nominatives. Capital: fr. 1 800 000, entièrement versé, divisé en 1800 actions de fr. 1000 nominatives. Statuts modifiés le 16 juin 1976.

22 juin 1976.

Galerie Yvy SA, à Genève, galerie d'art, etc. (FOSC du 9.12.1975, p. 3281). Claude Châtelain n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Christian Seiler, de Zermatt VS, à Chêne-Bougeries, est administrateur unique avec signature individuelle.

22 juin 1976. Travaux hydrauliques.

W. Gardiol SA, à Genève, entreprise de travaux hydrauliques, etc. (FOSC du 6.4.1976, p. 947). Capital porté de fr. 200 000, à fr. 300 000 par l'émission de 100 actions de fr. 1000 nominatives, entièrement libérées par compensation. Capital: fr. 300 000, entièrement versé, divisé en 300 actions de fr. 1000 nominatives. Statuts modifiés le 14 juin 1976.

22 juin 1976.

Société Immobilière Angle Rue de Hesse-Rue Diday 10, à Genève, société anonyme (FOSC du 8.6.1967, p. 1963). Administration: Joseph Kowalski, nommé président; Roger Max, de Bourg-Saint-Pierre VS, à Chêne-Bougeries, et René Forney, de Genève, à Crans-près-Cévennes, sont administrateurs, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 15, rue Renan, chez Lucette Martinez.

22 juin 1976.

Magnetovox Electronic SA, à Genève, tout appareils concernant l'enregistrement et la diffusion du son, etc. (FOSC du 2.4.1976, p. 915). Jean-Pierre Bonjour n'est plus administrateur, Werner Möschinger, jusqu'à présent, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

22 juin 1976.

Martinez Fruits Import SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 17 juin 1976. But: importation, exportation, courrage, représentation, achat et vente de tous produits agricoles et alimentaires, notamment de fruits, ainsi que de toutes marchandises et matières premières et de tous articles. Capital: fr. 20 000, versé à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publication: Lucette Martinez, de et à Genève, administratrice unique avec signature individuelle. Adresse: 15, rue Sautier, chez Lucette Martinez.

22 juin 1976. Institut de beauté.

Mary-Anne SA, à Genève, institut pour l'esthétique corporelle (FOSC du 1.6.1976, p. 1547). Nouvelle raison de commerce: Charmaine SA, à Genève. Statuts modifiés le 17 juin 1976.

22 juin 1976. Participations.

Nectox SA, à Genève, participation à des entreprises de tous genres, etc. (FOSC du 12.8.1975, p. 2218). Kurt Kreis n'est plus administrateur; ses pouvoirs, de même que la procuration de Michel Grivel et Gérald Perret, sont radiés. Louis Mataldi, de et à Carouge, est administrateur unique avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à Simone Forbat-Gavillet, de Chêne-Bougeries, à Genève. Nouvelle adresse: 12, rue Pierre-Fatio, chez «Fiduciaire Autocompte» S. Forbat-Gavillet.

22 juin 1976. Institut de beauté.

Mary-Anne SA, à Genève, institut pour l'esthétique corporelle (FOSC du 1.6.1976, p. 1547). Nouvelle raison de commerce: Charmaine SA, à Genève. Statuts modifiés le 17 juin 1976.

22 juin 1976.

Nectox SA, à Genève, participation à des entreprises de tous genres, etc. (FOSC du 12.8.1975, p. 2218). Kurt Kreis n'est plus administrateur; ses pouvoirs, de même que la procuration de Michel Grivel et Gérald Perret, sont radiés. Louis Mataldi, de et à Carouge, est administrateur unique avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à Simone Forbat-Gavillet, de Chêne-Bougeries, à Genève. Nouvelle adresse: 12, rue Pierre-Fatio, chez «Fiduciaire Autocompte» S. Forbat-Gavillet.

22 juin 1976.

Tramonde SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 11 juin 1976. But: achat et vente de tous produits industriels ou agricoles et de toutes matières premières. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publication: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Théodore Naef, de Mogelsberg SG, à Coppet VD, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 24, rue de la Dôle, chez Granitter.

22 juin 1976. Gypserie-peinture.

Entreprise H. Wagner, à Chêne-Bougeries, gypserie-peinture, etc. (FOSC du 13.11.1975, p. 3029). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la société «Dowega Peinture SA», à Chêne-Bougeries.

22 juin 1976.

Dowega Peinture SA, à Chêne-Bougeries, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 16 juin 1976. But: exploitation d'une entreprise de travaux de peinture, gypserie, plâtre et pose de papiers peints. Capital: fr. 60 000, entièrement versé, divisé en 60 actions de fr. 1000, au porteur. Apport en nature: l'entreprise jusqu'à présent exploitée sous la raison individuelle «Entreprise H. Wagner», à Chêne-Bougeries, selon bilan au 31 mars 1976, avec un actif de fr. 12 478.15 et un passif envers les tiers de fr. 86 063.38, pour fr. 76 414.77, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 25 000; matériel, selon inventaire du 16 juin 1976, pour fr. 2000, montant entièrement imputé sur le capital. Compensation: 25 actions de fr. 1000, entièrement libérées par compensation. Organe de publication: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Hermann Wagner, de Lülfeligen, à Genève, président, et Raymond Oguey, de Genève, à Versoix, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 6, chemin des Chalets.

Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

282554. Date de dépôt: 13 avril 1976, 18 h.
Toagosei Chemical Industry Co., Ltd., 1-14-1, Nishi-Shimbashi,
Minato-ku, Tokyo (Japon). – Fabrication et commerce.

Substances adhésives pour usage industriel et ménager. (Cl. int. 1)

Krazy

282555. Hinterlegungsdatum: 13. April 1976, 16 Uhr.
Effems AG (Effems S.A.) (Effems Ltd.), Gubelstrasse 11, Zug. –
Fabrikation und Handel.

Tierfutter. (Int. Kl. 31)



282556. Hinterlegungsdatum: 13. April 1976, 16 Uhr.
Empro Intangibles, Inc., 4401 W. North Avenue, Chicago (Illinois,
USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke
Nr. 161268. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom
13. April 1976 an.

Parfümerien, kosmetische und Toilettenpräparate, einschliesslich vor
und nach dem Rasieren anzuwendendes Rasierwasser; Sonnenbrand-
lotion; Eau de Cologne in Form von Stiften und in flüssiger Form;
nach dem Rasieren auf die Haut aufzutragende Puder; ohne Pinsel
anwendbare Rasiercreme, schaumbildendes Rasiermittel, Rasierseife;
parfümierte Toilettenseife; deodorisierende und Schweissbildung ver-
hindrende Präparate; Kopfwaschmittel, Haarpflegemittel.
(Int. Kl. 3, 5)

**kings
men**

282557. Hinterlegungsdatum: 14. April 1976, 18 Uhr.
Thurella AG, Bischofszell (Thurgau). – Fabrikation und Handel. –
Erneuerung der Marke Nr. 160519. Die Schutzfrist aus der Erneuerung
läuft vom 14. April 1976 an.

Obstsaft, Apfelsaft, Apfelsässmost, Traubensaft, Obst-,
Trauben- und Beerenkonzentrate, Pektin, Trockenstreber, Obstessig,
Milchsäure, Obstprodukte aller Art. (Int. Kl. 29 bis 33)

obi

282558.

Date de dépôt: 14 avril 1976, 17 h.
«Provins» Fédération des Caves de producteurs de Vins du Valais
(F.C.P.V.), Sion (Valais). – Production et commerce.

Vins du Valais. (Cl. int. 33)



282559.

Hinterlegungsdatum: 14. April 1976, 17 Uhr.
Heinrich Grob, Saurenbachstrasse 6, Männedorf (Zürich). – Fabrikation
und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 161800. Die Schutz-
frist aus der Erneuerung läuft vom 13. Februar 1976 an.

Bügeltisch. (Int. Kl. 20, 21)

neuda

282560.

Date de dépôt: 15 avril 1976, 12 h.
Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A. (Longines Watch
Co., Francillon Ltd.), St-Imier (Berne). – Fabrication et commerce. –
Renouvellement de la marque № 160634. Le délai de protection
résultant du renouvellement court depuis le 13 avril 1976.

Boîtes et mouvements de montres. (Cl. int. 14)



282561.

Hinterlegungsdatum: 15. April 1976, 16 Uhr.
Coffex AG, Rheinweg 21, Neuhausen am Rheinfall (Schaffhausen). –
Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenan-
gabe der Marke Nr. 161456. Die Schutzfrist aus der Erneuerung
läuft vom 15. April 1976 an.

Kaffee und Kaffee-Extrakte. (Int. Kl. 30)

**Coffex
Kaffee**

282562.

Hinterlegungsdatum: 15. April 1976, 12 Uhr.
Eternit AG (Eternit S.A.), Niederurnen (Glarus). – Fabrikation und
Handel.

Farbe für Asbestzement-Produkte. (Int. Kl. 2)

**selfcolor
Eternit®**

282563.

Date de dépôt: 15 avril 1976, 12 h.
Toyama Musical Instrument Co., Ltd., 41, Ohara-cho, Itabashi-ku,
Tokyo (Japon). – Fabrication et commerce.

Instruments de musique. (Cl. int. 15)

Aulos

282564.

Date de dépôt: 15 avril 1976, 14 h.
«Gerot-Pharmazeutika» Dr. Walter Otto Kommanditgesellschaft,
Balldiagasse 6-8, Vienne (Autriche). – Fabrication et commerce. –
Renouvellement de la marque № 161090. Le délai de protection
résultant du renouvellement court depuis le 15 avril 1976.

Aliments diététiques, extrait de malt, produits chimiques pour la
médecine et l'hygiène, préparations pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

HEDONIN

282565.

Hinterlegungsdatum: 15. April 1976, 16 Uhr.
Aktiebolaget Kabi, Lindhagensgatan 133, Stockholm (Schweden). –
Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 161442. Die
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. April 1976 an.

Diatetische Arzneimittel, milchhaltige Nahrungsmittel und Lebens-
mittel. (Int. Kl. 5, 29, 30)

MILKOTAL

282566.

Hinterlegungsdatum: 20. April 1976, 15 Uhr.
Haas'sche Schriftgiesserei AG, Gutenbergstrasse 1, Münchenstein
(Basel-Landschaft). – Fabrikation und Handel.

Drucktypen, Schrifttypen und andere Buchstaben. (Int. Kl. 16)

Haas-Adapta

282567.

Hinterlegungsdatum: 20. April 1976, 15 Uhr.
Haas'sche Schriftgiesserei AG, Gutenbergstrasse 1, Münchenstein
(Basel-Landschaft). – Fabrikation und Handel.

Drucktypen, Schrifttypen und andere Buchstaben. (Int. Kl. 16)

Haas-Hit

282568.

Hinterlegungsdatum: 20. April 1976, 15 Uhr.
Haas'sche Schriftgiesserei AG, Gutenbergstrasse 1, Münchenstein
(Basel-Landschaft). – Fabrikation und Handel.

Drucktypen, Schrifttypen und andere Buchstaben. (Int. Kl. 16)

Haas-Unit

282569.

Date de dépôt: 22 mars 1976, 14 h.
Miladay Jewels S.A., 56, Grand'rue, Fribourg. – Fabrication et com-
merce.

Bijouterie. (Cl. int. 14)

MJ

Poinçon: № 3114.

282570.

Date de dépôt: 25 mars 1976, 14 h.
Hubert Schröder, 13, avenue Léopold-Robert, La Chaux-de-Fonds
(Neuchâtel). – Fabrication et commerce.

Bijouterie en métaux précieux. (Cl. int. 14)

hs

Poinçon: № 3115.

Protekta Rechtsschutz-Versicherung AG, Bern

Aktiven

Bilanz auf 31. Dezember 1975

Passiven

Wertschriften:	Fr.
Obligationen und Pfandbriefe	2 036 062.—
Uebrige Aktien und Anteilscheine	48 305.—
Uebrige Wertschriften	5 000.—
Schuldbuchforderungen	105 000.—
Grundstücke	154 586.90
Kassabestand und Postcheckguthaben	90 767.28
Guthaben bei Banken	304 842.90
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	137 348.40
Mobilair und Material	1.—
Uebrige Aktiven	99 917.05
	2 981 830.53

Bern, den 15. Juni 1976

Eigenkapital:	Fr.
Aktien- oder Garantiekapital	400 000.—
Reservefonds	357 500.—
Spezialreserven:	
Freie Reserve	235 000.—
Delcredere-Reserve	70 000.—
Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:	
Prämienüberträge	1 129 834.—
Schwebende Schäden	566 573.—
Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	19 133.—
Schuldverpflichtungen:	
Agenten	27 585.40
Grundpfandschulden	25 000.—
Uebrige Passiven	81 292.—
Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	69 913.13
	2 981 830.53

Protekta
Rechtsschutz-Versicherung AG
Die Direktion:
Müller

Fortuna Lebens-Versicherungs-Gesellschaft, Zürich

Aktiven

Bilanz auf 31. Dezember 1975

Passiven

Aktiven und Anteilscheine	Fr.
Obligationen und Pfandbriefe	890 000.—
Darlehen an Körperschaften	69 121 581.—
Grundpfandtitel	237 125.—
Grundstücke	129 812 789.—
Anlagen in eigenen Immobiliengesellschaften	44 370 000.—
Darlehen und Vorauszahlungen auf Polices	6 595 545.—
Liquide Mittel	6 883 108.—
Guthaben aus Rückversicherungen	1 376 694.—
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	544 240.—
Ausstehende Zinsen und Mieten	1 684 054.—
Stückzinsen	33 378.—
Uebrige Aktiven	2 765 116.—
	846 476.—
	265 160 106.—

Von den Aktiven sind als Sicherstellung, Kautions- oder Pfand gebunden

236 666 832.—

Aktien- oder Garantiekapital	Fr.
Reservefonds	7 000 000.—
Spezialreserven	4 800 000.—
Rücklagen für die künftige Gewinnverteilung	7 510 000.—
Prämienreserve und Rentenübertrag	217 673 288.—
Prämienübertrag	6 601 000.—
Rückstellungen für unerledigte Versicherungen	365 968.—
Rückstellungen für in Rückdeckung übernommene Versicherungen	544 240.—
Technische Rückstellungen für die übrigen Versicherungszweige	742 000.—
Rückstellungen für gutgeschriebene Gewinnanteile	3 472 000.—
Abrechnungsverpflichtungen aus Rückversicherungen	179 971.—
Depositen und Käutionen	159 744.—
Prämiedepots und vorausbezahlte Prämien	7 772 039.—
Uebrige Passiven	1 167 446.—
Personal-Fürsorgefonds	7 726 064.—)
Vortrag auf neue Rechnung	172 410.—
	265 160 106.—

Zürich, den 24. Juni 1976

Fortuna
Lebens-Versicherungs-Gesellschaft
Zellweger, Stauber

Continentale Lebensversicherungs-Gesellschaft, Zürich

Aktiven

Bilanz auf 31. Dezember 1975

Passiven

Aktiven und Anteilscheine	Fr.
Obligationen und Pfandbriefe	425 378.—
Grundpfandtitel	34 779 942.—
Grundstücke	10 037 000.—
Darlehen und Vorauszahlungen auf Polices	4 596 650.—
Uebrige Kapitalanlagen	300 320.—
Liquide Mittel	246 000.—
Guthaben aus Rückversicherungen	453 926.—
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	7 566 037.—
Ausstehende Zinsen und Mieten	677 746.—
Stückzinsen	222 297.—
Uebrige Aktiven	1 106 934.—
	273 154.—
	60 685 384.—

Von den Aktiven sind als Sicherstellung, Kautions- oder Pfand gebunden

43 156 421.—

Aktien- oder Garantiekapital	Fr.
Reservefonds	10 000 000.—
Spezialreserven:	25 000.—
Organisationsfonds	604 197.—
Rücklagen für die künftige Gewinnverteilung	1 120 000.—
Prämienreserve und Rentenübertrag	34 120 370.—
Prämienübertrag	2 120 924.—
Rückstellungen für unerledigte Versicherungen	464 388.—
Uebrige technische Rückstellungen für die Lebensversicherung	1 586 352.—
Technische Rückstellungen für die übrigen Versicherungszweige	66 103.—
Rückstellungen für gutgeschriebene Gewinnanteile	1 624 102.—
Abrechnungsverpflichtungen aus Rückversicherungen	6 875 958.—
Grundpfandschulden	1 100 000.—
Prämiedepots und vorausbezahlte Prämien	241 200.—
Uebrige Passiven	709 596.—
Vortrag auf neue Rechnung	27 194.—
	60 685 384.—

Zürich, den 30. Juni 1976

Continentale
Lebensversicherungs-Gesellschaft
Ch. Wyniger, Squindo

Turegum Versicherungsgesellschaft, Zürich

Aktiven

Bilanz auf 31. Dezember 1975

Passiven

Aktiven und Pfandbriefe	Fr.
Aktien und Anteilscheine von Versicherungsunternehmungen	216 360 429.—
Uebrige Aktien und Anteilscheine	186 875.—
Darlehen an Körperschaften	4 251 495.—
Guthaben bei Banken	58 000 000.—
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	82 186 010.—
Depot aus übernommenen Versicherungen	29 992 382.—
Stückzinsen und Mieten	19 346 266.—
Uebrige Aktiven	9 336 431.—
	4 204 794.—
	423 864 682.—

Zürich, den 23. Juni 1976

Eigenkapital:	Fr.
Aktienkapital	17 000 000.—
Reservefonds	2 500 000.—
Spezialreserven:	
Reserve für Kurs- und Valutaschwankungen	1 250 000.—
Reserve für Katastrophen	2 250 000.—
Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:	
Prämienüberträge	42 939 791.—
Schwebende Schäden	318 314 070.—
Deckungskapital für Lebensrückversicherungen	5 966 688.—
Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	
Uebrige Passiven	13 981 013.—
Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	18 678 623.—
	984 497.—
	423 864 682.—

Turegum Versicherungsgesellschaft
Bertschinger

«Providentia» Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft, Genf

Aktiven

Bilanz auf 31. Dezember 1975

Passiven

	Fr.
Aktion und Anteilscheine	3 369 000.—
Obligationen und Pfandbriefe	36 099 165.—
Darlehen an Körperschaften	680 000.—
Grundpfandtitel	23 458 600.—
Grundstücke	42 778 000.—
Anlagen in eigenen Immobiliengesellschaften	10 647 591.—
Darlehen und Vorauszahlungen auf Policen	174 669.—
Übrige Kapitalanlagen	1 557 109.—
Liquide Mittel	1 769 655.—
Guthaben aus Rückversicherungen	438 751.—
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	3 288 870.—
Ausstehende Zinsen und Mieten	353 466.—
Stückzinsen	1 145 000.—
Übrige Aktiven	861 006.—
	<hr/> 126 620 882.—

Von den Aktiven sind als Sicherstellung, Kautions oder Pfand gebunden

Fr.
108 328 756.—

Aktien- oder Garantiekapital	
Reservefonds	
Rücklagen für die künftige Gewinnverteilung	
Prämienreserve und Rentenübertrag	
Prämienübertrag	
Rückstellungen für unerledigte Versicherungen	
Übrige technische Rückstellungen für die Lebensversicherung	
Technische Rückstellungen für die übrigen Versicherungszeuge	
Rückstellungen für gutgeschriebene Gewinnanteile	
Grundpfandschulden	
Depositen und Kautions	
Prämiedepots und vorausbezahlte Prämien	
Übrige Passiven	
Personal-Fürsorgefonds	
Vortrag auf neue Rechnung	
	5 419 668.—)

Fr.	Fr.
12 000 000.—	
4 100 000.—	
11 000 000.—	
63 373 484.—	
9 379 392.—	
7 554 158.—	
413 966.—	
2 919 000.—	
350 392.—	
9 178 000.—	
1 080 438.—	
2 937 227.—	
2 126 672.—	
208 153.—	
	126 620 882.—

Genf, den 28. Juni 1976

Garantieverpflichtungen (Art. 670 OR)
¹) Selbstdändige Rechtsperson

«Providentia»
Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft
K. Mühlbach
W. Nydegger

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Verhandlungen mit Tunesien

Am 3. Juli haben in Tunis Botschafter Jacobi, Delegierter des Bundesrates für Handelsverträge, und Hamed Ammar, Direktor für internationale Entwicklungs zusammenarbeit im tunesischen Außenministerium, ein bilaterales Abkommen über eine Finanzhilfe an Tunesien unterzeichnet. Das Abkommen sieht die Gewährung eines Transferkredits von 40 Millionen Franken an Tunesien vor, die zum Kauf von schweizerischen Investitionsgütern verwendet werden sollen. Es handelt sich dabei um einen Mischkredit, der zu einem Viertel durch den Bund und zu drei Vierteln durch ein durch die vier schweizerischen Grossbanken gebildetes Konsortium finanziert werden soll. Der Betrag für die Bundesstrance wird dem Rahmenkredit für die Finanzhilfe aus dem Jahre 1971 belastet werden. Das Abkommen wird den Eidgenössischen Räten zur Genehmigung unterbreitet werden.

Chile

Postanweisungsverkehr

Die Postanweisungen nach Chile wurden bisher durch die US-Postverwaltung vermittelt. Ab 1. Juli 1976 wird nun ein einseitiger, direkter Dienst Schweiz-Chile aufgenommen. Die Anweisungen sind auf dem gelben Doppelformular 444.04 auszustellen und müssen in US-Dollar und Cents angegeben werden. Der Höchstbetrag beläuft sich auf 200 Dollar je Anweisung. Die Postämter geben Auskunft über den Umrechnungskurs.

Chili

Service des mandats de poste

Les mandats de poste à destination du Chili étaient jusqu'ici transmis par l'entremise de l'administration postale des Etats-Unis d'Amérique. A partir du 1^{er} juillet 1976, un service direct sera institué dans le sens Suisse-Chili. Les mandats doivent être établis en dollars et en cents des USA, sur la formule bipartite jaune 444.04. Le montant maximal admis est de 200 dollars par mandat. Les offices postaux renseignent sur le taux de conversion.

Spanien

Postüberweisungsdienst

Am 1. Juli 1976 wird der gegenseitige Postüberweisungsdienst (Giroverkehr) mit Spanien aufgenommen. Inhaber schweizerischer Postcheckrechnungen können somit Beträge aus ihren Konten auf Postcheckrechnungen in diesem Lande überweisen. Die Beträge für gewöhnliche Überweisungen sind nicht beschränkt; telegrafische Überweisungen dagegen sind bis höchstens 150 000 Pesetas zulässig. Gutschriftenanzeigen werden nicht ausgestellt.

Espagne

Service des virements postaux

A partir du 1^{er} juillet 1976, le service réciproque des virements postaux sera institué avec l'Espagne. Les titulaires d'un compte de chèques postaux en Suisse pourront donc faire virer des montants de leur compte sur des comptes de chèques postaux en Espagne. Les montants des virements ordinaires ne sont pas limités; les virements télégraphiques sont cependant admis jusqu'à 150 000 pesetas au maximum.

Les avis d'inscription au crédit du compte du bénéficiaire ne sont pas admis.

Bolivien

Telefonverkehr

Dank dem Einsatz wirtschaftlicher Übertragungsmittel im Telefonverkehr mit Bolivien kann die Taxe für ein Gespräch von 3 Minuten oder einen Bruchteil davon am 1. August 1976 auf Fr. 48.— herabgesetzt werden (bisher Fr. 65,40). Jede weitere Minute kostet neu Fr. 16.—

Bolivie

Correspondance téléphonique

L'emploi de moyens de transmission plus économiques dans la correspondance téléphonique avec la Bolivie permettra de ramener à 48 francs, le 1^{er} août 1976, la taxe d'une conversation de trois minutes ou fraction de ce temps (jusqu'ici 65 fr. 40). Chaque minute supplémentaire coûtera dorénavant 16 francs.

Färöer-Inseln

Einführung des vollautomatischen Telexverkehrs

Am 1. Juli 1976 ist der vollautomatische Telexverkehr mit den Färöer-Inseln eingeführt worden. Wie im Telexverkehr mit Dänemark ist die Landeskennziffer 061, gefolgt von der vollständigen Rufnummer des Abonnenten, zu wählen.

Automatisch hergestellte Verbindungen unterliegen der Grundtaxe von 10 Rp. sowie einer Gebühr von 10 Rp. für jeden vollen oder angebrochenen Zeitabschnitt von 6 Sekunden, komplett ou entamée (taxe égale à celle qui est en vigueur avec le Danemark). Die Taxen für manuell vermittelte Verbindungen über den Telexplatz Zürich, Nr. 014, bleiben unverändert.

Iles Féroé

Automatisation du trafic télex

Le 1^{er} juillet 1976, la sélection automatique intégrale a été introduite dans le trafic télex avec les îles Féroé. De même que dans les relations avec le Danemark, il suffit de composer l'indicatif du pays 061, suivi du numéro complet de l'abonné.

Les communications établies automatiquement sont soumises, en plus de la taxe de base de 10 centimes, à une unité de taxe de 10 centimes pour chaque impulsion périodique de 6 secondes, complète ou entamée (taxe égale à celle qui est en vigueur avec le Danemark). Les communications manuelles peuvent toujours être commandées à la position télex de Zurich, no 014. La taxe demeure inchangée.

Swaziland (Ngwane)

Einführung des vollautomatischen Telexverkehrs

Ab sofort ist der vollautomatische Telexverkehr mit Swaziland (Ngwane) eröffnet. Im Selbstwählverkehr ist die Landeskennziffer 02407, gefolgt von den neuen vierstieligen Rufnummer des Abonnenten in Swaziland, zu wählen. Den bisherigen zweistelligen Teilnehmernnummern sind die Ziffern 20 voranzustellen.

Automatisch hergestellte Verbindungen unterliegen einer Grundtaxe von 10 Rp. sowie einer Gebühr von 10 Rp. für jeden vollen oder angebrochenen Zeitabschnitt von 0,462 Sekunden. Die Taxen für manuell vermittelte Verbindungen über den Telexplatz Bern, Nr. 393, bleiben unverändert.

Swasiland (Ngwane)

Introduction du trafic télex automatique

Le trafic télex avec Swasiland (Ngwane) est ouvert dès à présent. Dans le trafic à sélection automatique, il y a lieu de sélectionner l'indicatif du pays 02407, suivi du nouveau numéro d'appel à quatre chiffres de l'abonné au Swasiland. Les numéros d'abonné actuels à deux chiffres doivent être précédés des chiffres 20.

Les communications établies automatiquement sont assujetties à une taxe de base de 10 centimes et à une taxe de 10 centimes pour chaque période pleine ou entamée de 0,462 seconde. Les taxes des communications établies par l'entremise de la position télex de Berne, numéro 393, sont inchangées.

Négociations avec la Tunisie

Un accord bilatéral d'aide financière a été signé le 3 juillet à Tunis entre M. l'ambassadeur Klaus Jacobi, Délégué du Conseil fédéral aux accords commerciaux et M. Hamed Ammar, Directeur de la Coopération Internationale au Ministère des Affaires Etrangères tunisiennes. Cet accord prévoit l'octroi d'un crédit de transfert de 40 millions de francs à la Tunisie qui servira à l'achat de biens d'investissement en Suisse. Il s'agit d'un crédit mixte financé pour un quart par la Confédération et pour trois quarts par un consortium formé des grandes banques suisses. Le montant de la tranche gouvernementale sera imputé sur le crédit de programme destiné à l'aide financière de 1971. L'accord sera soumis aux Chambres fédérales pour approbation. (z)

Ernenntung von Botschaftern in Bagdad und in Damaskus

Im Zuge der Verstärkung des diplomatischen Vertretungsnetzes im Nahen Osten hat der Bundesrat beschlossen, den schweizerischen Botschaftern in Bagdad und in Damaskus einen selbständigen Status zu geben. Zu diesem Zweck hat er Arnold Hugentobler, zurzeit Stellvertreter des Chefs der Abteilung I der Politischen Direktion, zum ausserordentlichen und bevollmächtigten Botschafter der Schweiz in der Republik Irak, mit Sitz in Bagdad, ernannt. William Roch, zurzeit Geschäftsträger ad interim in Damaskus, zum ausserordentlichen und bevollmächtigten Botschafter der Schweiz in der Syrischen Arabischen Republik, mit Sitz in Damaskus, ernannt. Arnold Hugentobler und William Roch übernehmen somit die Nachfolge von Botschafter Albert Natural, der in Beirut akkreditiert bleibt.

Nomination d'ambassadeurs à Bagdad et à Damas

Afin de renforcer le réseau diplomatique suisse au Proche-Orient, le Conseil fédéral a décidé de donner un statut autonome aux ambassades de Suisse à Bagdad et à Damas. A cet effet, il a nommé

M. Arnold Hugentobler, actuellement suppléant du chef de la Division I de la Direction politique, en qualité d'Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de Suisse en République d'Irak, avec résidence à Bagdad, et

M. William Roch, actuellement Chargé d'affaires ad interim à Damas, en qualité d'Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de Suisse en République Arabe Syrienne, avec résidence à Damas.

Messieurs Hugentobler et Roch succèdent ainsi à l'Ambassadeur Albert Natural qui reste accrédité à Beyrouth. (z)

Chantarella-Hotel AG, St. Moritz

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
auf Montag, den 26. Juli 1976, 9 Uhr, im Kulm Hotel, St. Moritz.

Traktanden:

1. Entgegennahme des Berichtes des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1974/75.
2. Genehmigung der Jahresrechnung per 30. April 1975 und Beschlussfassung über die Verwendung des Geschäftsergebnisses.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Wahl des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Diverses.

Der Geschäftsbericht, der Jahresabschluss und der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 16. Juli 1976 bei der Schweizerischen Kreditanstalt, St. Moritz, zur Einsicht durch die Aktionäre auf.

St. Moritz, den 5. Juli 1976

Der Verwaltungsrat

Promurezzan AG, St. Moritz

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
auf Montag, den 26. Juli 1976, 9.30 Uhr, im Kulm Hotel, St. Moritz.

Traktanden:

1. Entgegennahme des Berichtes des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1974.
2. Genehmigung der Jahresrechnung per 31. Dezember 1974 und Beschlussfassung über die Verwendung des Geschäftsergebnisses.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Wahl der Verwaltung.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Diverses.

Der Geschäftsbericht, der Jahresabschluss und der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 16. Juli 1976 bei der Schweizerischen Kreditanstalt, St. Moritz, zur Einsicht durch die Aktionäre auf.

St. Moritz, den 5. Juli 1976

Der Verwaltungsrat

Genossenschaft Solidaritätsfonds der Auslandschweizer

8. ordentliche Generalversammlung

Die 8. ordentliche Generalversammlung findet im Rahmen der diesjährigen Auslandschweizer-Tagung statt am Freitag, den 27. August 1976, 16.15 Uhr, im Rathaus, 2. Stock, in Murten.

Traktanden:

1. Protokoll der 7. ordentlichen Generalversammlung vom 29. August 1975 in Basel.
2. Abnahme:
 - a) des Geschäftsberichtes für das Jahr 1975;
 - b) der Jahresrechnung 1975 und des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Entlastung des Vorsitzenden.
4. Beschlussfassung über das Verwaltungskostenbudget 1976.
5. Wahlen.
6. Verschiedenes.

Bern, den 5. Juli 1976

Im Namen des Vorstandes
Der Geschäftsführer: B. Invernizzi

Säntis-Schwebebahn AG, Urnäsch

Dividendenauszahlung

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 1. Juli 1976 gelangen für die Stamm- und Prioritätsaktien folgende Dividenden zur Auszahlung:

	Ordentl. Dividende	Superdividende	Total
	Fr.	Fr.	Fr.
Stammaktien A			
Coupon Nr. 35	20.—	45.—	65.—
Prioritätsaktien			
Coupon Nr. 32	20.—	45.—	65.—
Stammaktien B			
Coupon Nr. 4	20.—	45.—	65.—
abzüglich 35% eidgenössische Verrechnungssteuer.			

Die Coupons werden eingelöst durch:
- Appenzell-Ausserrhodische Kantonalbank, Herisau
- Schweizerische Kreditanstalt, St. Gallen

Herisau, den 2. Juli 1976

Säntis-Schwebebahn AG
Geschäftsleitung Herisau

Société Immobilière Genevoise

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

de la Société Immobilière Genevoise est convoquée pour le mercredi 21 juillet 1976, à 11 h. 30, à la Chambre de Commerce et d'Industrie, 8, rue Petitot, à Genève, salle du 1^{er} étage, avec

l'ordre du jour suivant:

1. Rapport du conseil d'administration sur sa gestion pendant l'exercice 1975.
2. Rapport du contrôleur.
3. Votation sur l'approbation des comptes.
4. Fixation du dividende.
5. Nomination d'un administrateur.
6. Nomination d'un contrôleur.

Les titres ou certificats de propriété devront être déposés chez MM. Choisy, Dumont & Cie, 2, rue de la Rôtisserie, à Genève, cinq jours au moins avant la date de l'assemblée.

Le bilan et le compte de pertes et profits, le rapport de gestion et le rapport du contrôleur, seront déposés dès ce jour, chez MM. Choisy, Dumont & Cie, 2, rue de la Rôtisserie, à Genève.

Sécurité Foncière SA

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le lundi 19 juillet 1976, à 11 heures, au siège de la société, place Pépinet 3, Lausanne.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes ainsi que le rapport de contrôle sont déposés dans les bureaux de la société.

Lausanne, le 7 juillet 1976

Le conseil d'administration

COPPEC

Commercio di Prodotti Petroliferi e Chimici SA Lugano

Convocazione di assemblea generale

Gli azionisti sono convocati per il giorno di venerdì 6 agosto 1976, alle ore 16.30, presso lo Studio dell'avv. Franco Ballabio, via Emilio Bossi 6, 6901 Lugano, per

l'assemblea generale straordinaria

Trattande:

1. Messa in liquidazione della società.
2. Eventuali.

Lugano, il 2 luglio 1976

L'amministrazione

KATALOGE
Preislisten
Tabellen
günstig, rasch
SATEGRA AG
Tel. 01 28 55 11

Kraftübertragungswerke Rheinfelden Rheinfelden (Baden)

Wir geben bekannt, dass
Herr Professor Dr. Herbert Albrecht, Rheinfelden,
aus dem Aufsichtsrat unserer Gesellschaft ausgeschieden ist.
Neu in den Aufsichtsrat wurde gewählt

Herr Otto Leible, Lörrach.

Rheinfelden (Baden), den 29. Juni 1976

Der Vorstand

Handbuch
der schweize-
rischen
Sozialstatistik

Das Sonderheft
Nr. 85 enthält eine zu-
sammenfassende Dar-
stellung der Ergeb-
nisse der schweizeri-
schen Sozialstatistik.
Die Zusammenstel-
lung schliesst mit
1971 ab und bildet
die Fortsetzung einer
im Jahre 1952 er-
schienenen Publikation.

Das Sonderheft kann
gegen Vorreinzahlung
von Fr. 40.— auf Post-
checkkonto 30-520
bezogen werden.

Schweizerisches
Handelsamtssblatt,
3011 Bern.

Gummistempel
Numeraturen
Stempelwaren
TEL 27 20 38
27 28 25

KAIER
Strehlgasse 6, 8001 Zürich

Liegenschaftsbetreiber!

Die Verwaltung trägt die Verantwortung

WENN Ihre Wohnungen nicht ver-
mietet sind

WENN der Hauswart nicht vollen
Einsatz leistet

WENN das Verhältnis zwischen Mieter,
Eigentümer, Verwaltung und Hauswart nicht gut oder
gestört ist

WENN einer Liegenschaft vermehrt
Schäden zufolge nicht ordent-
licher Benützung zugeführt
werden

WENN der Mieter kündigt, weil mehr
versprochen als gehalten
wurde

WENN usw., usw.
Dass solche Fehler nicht passieren kön-
nen, setzt sich für Sie ein junges Dienst-
leistungsbüro ein, welches nicht die
guten Zeiten, sondern nur die Rezes-
sion kennengelernt hat.

Wir bürgen für einwandfreie Ver-
waltungstätigkeit

● Honorar tief, Leistung hoch!

Verwaltungsaufträge

nimmt gerne entgegen:

H. Imhof 061 913158
VVV Postfach 4410 Liestal

ASITRADE AG

Farbbänder und Farbtücher
Postfach
Dammstrasse 14, 2540 Grenchen

● senden Sie uns Ihre Preisleiste für

Schreibmaschinenbänder

● wir wünschen ein Offer für Com-

putertücher

Printertyp: Marke:

ungef. Verbrauch:

● wir haben Ihr günstiges Angebot im

SHAB Nr. 127 gelesen und bestellen

Stück Art.-Nr. Maschine Typ Farbe

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....